

1^{er} **Petit Quentin**

MAGAZINE
communauté d'agglomération
saint-quentin-en-yvelines

ÉLancourt
Guyancourt
La Verrière
Magny-les-Hameaux
Montigny-Le-Bretonneux
Trappes-en-Yvelines
Voisins-Le-Bretonneux

actualité
GRANDS
PROJETS DE
TRANSPORT



DOSSIER

Saint-Quentin-en-Yvelines Rendez-vous avec l'emploi

p.19, l'agglomération agit pour l'emploi



© C. Lauté



p.33, l'agglomération côté culture

4 Dans l'actu

8 L'agglomération

L'AGGLO AMÉNAGE
COMMENT ÇA MARCHE
L'AGGLO SOLIDAIRE
L'AGGLO AGIT POUR L'EMPLOI

22 Dossier

saint-quentin-en-yvelines,
innover pour l'emploi

28 Saint-Quentinois : l'agglomération, c'est vous

32 Les rendez-vous

L'AGGLO CÔTÉ CULTURE
SORTIR AVEC LE KIOSQ
LE RENDEZ-VOUS LITTÉRAIRE DE POL-JEAN MERVILLON
L'AGENDA DES LOISIRS
L'AGGLO, HISTOIRE(S) & PATRIMOINE
L'AGENDA DES SPORTS

p.42, l'agenda
des sports



© C. Lauté



© C. Lauté

p.12, comment ça marche ?

L'emploi est au cœur de nos préoccupations

ROBERT CADALBERT PRÉSIDENT DE LA COMMUNAUTÉ D'AGGLOMÉRATION

Avec un nombre de chômeurs qui atteint plus de trois millions, sans compter les travailleurs précaires, des questions doivent être posées. Si l'emploi ne se partage pas, il est clairement mal réparti. C'est bien le marché qui génère cette mauvaise répartition. Il est donc nécessaire d'agir avec des outils de régulation. C'est ce que fait le gouvernement en maintenant les 35 heures, en refiscalisant les heures supplémentaires (pour favoriser la création d'emplois) et en créant les contrats générationnels et les contrats d'avenir. Ces mesures volontaires doivent être accompagnées d'une relance de l'économie. Le pacte de compétitivité, en aidant les entreprises, va dans ce sens.

NOUS FAVORISONS LE DÉVELOPPEMENT DE L'ÉCONOMIE LOCALE

À Saint-Quentin-en-Yvelines, depuis de nombreuses années, nous sommes engagés dans le soutien de l'économie et de l'emploi. Nous soutenons concrètement la création d'entreprises et, en rendant notre territoire le plus attractif possible, nous favorisons l'implantation de nouvelles sociétés. En 2013, cette politique porte une

facebook

www.robertcadalbert.sqy.fr
www.facebook.com/robert.cadalbert



La Semaine de l'emploi à Saint-Quentin-en-Yvelines, du 15 au 23 février, réunira de nombreux acteurs : associations d'insertion, entreprises, organismes publics... Autour de la communauté d'agglomération, la mobilisation est générale. Le 9 janvier dernier, en préparation de cette semaine, Robert Cadalbert recevait Gauthier Prate, nouveau président du club Face SQY (au centre) accompagné de son prédécesseur Franck Olivier.

nouvelle fois ses fruits, de nombreuses entreprises rejoignent notre territoire ou s'y développent, comme Mercedes-Benz, Boston Scientific, Le Crédit agricole, Baxter, pour ne citer qu'elles. Elles font le choix de Saint-Quentin-en-Yvelines pour ses transports, ses logements et sa qualité de vie, liée en particulier aux nombreux services publics existants.

Il est important d'adapter la demande aux offres d'emploi. Ainsi, nous soutenons le développement de formations en lien avec les besoins des entreprises. Nous aidons également ceux qui sont les plus éloignés de l'emploi avec des dispositifs tels que l'École de la 2^e Chance et le club Face.

AGIR POUR L'EMPLOI C'EST AUSSI ACCOMPAGNER TOUS CEUX QUI RECHERCHENT UN TRAVAIL

Le chômage et la recherche d'emploi sont des moments difficiles à gérer. La communauté d'agglomération veut accompagner le plus efficacement possible tous les Saint-Quentinois confrontés à cette situation. Notre Maison de l'emploi et de la formation et sa Cité des métiers, ouverte en 2011, jouent pleinement leur rôle. En 2012, la Cité des métiers a accueilli

et accompagné plus de 8000 personnes en recherche d'emploi ou en reconversion professionnelle. Notre Plan local d'insertion par l'économie (Plie) aide, quant à lui, les personnes les plus en difficulté.

À Saint-Quentin-en-Yvelines, nous investissons dans des projets créateurs d'emplois et de développement économique. La construction du vélodrome a généré des centaines d'emplois et son activité va développer une nouvelle dynamique économique. Il en sera de même pour La Ryder Cup 2018.

L'amélioration de notre réseau de transport est également un facteur important. En facilitant le déplacement des salariés, nous incitons les entreprises à nous rejoindre. Aujourd'hui, nous défendons un projet fondamental pour le territoire.

Nous voulons que la tangentielle ouest, qui doit relier Saint-Germain-en-Laye à Saint-Cyr en 2018, soit connectée à Saint-Quentin-en-Yvelines et à la ligne C du RER (qui ira jusqu'à Coignières avec un arrêt à Trappes et à la Verrière comme cela a été acté dans les documents d'urbanisme de la région) ainsi qu'à la ligne verte du Grand Paris. Cette connexion pourrait se faire au niveau du corridor ferroviaire, à Trappes-en-Yvelines, et permettrait de rejoindre le RER A à Saint-Germain, le centre de Paris, Massy et Orly. Cela changerait la desserte de Saint-Quentin et de tout l'ouest de l'Île de France.



De grands projets créateurs d'emplois

*Vous ne recevez pas Le Petit Quentin ? Contactez-nous au 01 39 44 76 10 ou par courriel : lepetitquentin@agglo-sqy.fr
Vous pouvez aussi le télécharger sur : www.sqy.fr/petit-quentin*



LE PETIT QUENTIN n° 283 - FÉVRIER 2013 - Courriel : lepetitquentin@agglo-sqy.fr

DIRECTEUR DE LA PUBLICATION : Yves Machebœuf DIRECTRICE DE LA RÉDACTION : Catherine Cappelaere RÉDACTRICE EN CHEF : Isabelle Suffit RESPONSABLE ÉDITORIALE KIOSQ EN LIGNE : Caroline Junqua JOURNALISTES : Elsa Burette et Vincent Leymonie SECRÉTAIRE DE RÉDACTION : Carole Rosat RESPONSABLE DE CRÉATION ET DU SERVICE PHOTOS : Stéphane Joubert PHOTOS : Serge Blondeau, Stéphane Joubert, Jean-Julien Kraemer, Christian Lauté RESPONSABLES DE RUBRIQUE : Nouraddine Agne (Sport) - Tél. : 06 61 87 65 88, Elisabeth Charle (Loisirs) - Tél. : 06 09 84 69 02, Marion Gorisse (Société) - Tél. : 06 60 47 55 72 ASSISTANTE DES ÉDITIONS : Sabine Courant - Tél. : 01 39 44 76 10 COUVERTURE : Jean-Julien Kraemer, ICONOGRAPHIE : Jean-Julien Kraemer RÉGIE PUBLICITAIRE : Andrée Durand-Demeure - Tél. : 01 39 44 81 10 CONCEPTION GRAPHIQUE : Scoop Communication - Tél. : 02 38 63 90 00 IMPRESSION : Vincent imprimeries - Tél. : 02 47 39 39 52 DÉPÔT LÉGAL : n° 8050. ISSN 09830936 n° DE COMMISSION PARITAIRE : 2148 ADEP TIRAGE : 67 000 exemplaires ÉDITEUR : communauté d'agglomération de Saint-Quentin-en-Yvelines - 1, rue Eugène-Hénaff - BP 118 - 78192 TRAPPES Cedex - Tél. : 01 39 44 80 80 - FAX : 01 39 44 82 82 - Un supplément de huit pages, extrait de ce numéro, a été tiré à part à 7 000 exemplaires - www.saint-quentin-en-yvelines.fr



L'HOMME DU MOIS

Le climatologue Jean Jouzel, médaille d'or du CNRS en 2002 et ancien directeur de l'Institut Pierre Simon Laplace à Saint-Quentin-en-Yvelines, participe actuellement à la rédaction du prochain rapport du Groupe d'experts intergouvernemental sur l'évolution du climat, le Giec, avec lequel il a obtenu le prix Nobel de la paix, en 2007. En 2012, il est lauréat du prix Vetlesen, pour ses travaux sur le climat.

LA PETITE PHRASE

La communauté d'agglomération, et le San avant elle, nous ont toujours soutenus. Déclic Théâtre restera encore longtemps à Saint-Quentin-en-Yvelines. Rendez-vous dans vingt ans ! "

Jean-Baptiste Chauvin, cofondateur de Déclic Théâtre, à propos des 20 ans de la compagnie, lors de la cérémonie des vœux de la Casqy.

144 262

C'est le nombre d'habitants à Saint-Quentin-en-Yvelines en 2010. **26 829** à Élancourt, **27 966** à Guyancourt, **9 027** à Magny-les-Hameaux, **33 337** à Montigny-le-Bretonneux, **29 380** à Trappes-en-Yvelines, **5 993** à La Verrière, **11 730** à Voisins-le-Bretonneux

Source : Insee, Recensement. Observatoire de la Ville

SAINT VALENTIN à LA MAISON DE LA POÉSIE

Forcément décalé, et deux jours après la fête des amoureux, *I love you, Leçon #1* est un atelier spectacle pour apprendre à déclarer votre amour. Pour cela, une seule leçon suffit ! Conçu et interprété par Laurent Searle de la compagnie Vers Volant, ce spectacle est créé avec le soutien de la communauté d'agglomération de Saint-Quentin-en-Yvelines et de la Maison de la poésie. Pour son auteur, l'objectif est ambitieux, la démarche nécessaire : « *permettre à chacun de partager, avec humour, quelques minutes de tendresse, quelques instants de bonheur...* ».

Rendez-vous samedi 16 février à 20 h
(Tarif : 7,50 €/ 5 €) – Renseignement et informations
www.maisondelapoesie.sqy.fr

Rencontres solidaires
à la Maison de
l'environnement,
des sciences et du
développement durable,
le 12 janvier



la photo du mois



Inscriptions à l'Éco-Trail

Rendez-vous incontournable des amateurs de course nature, le 6^e Éco-Trail Paris Ile-de-France partira de la base loisirs de Saint-Quentin-en-Yvelines les 16 et 17 mars prochain ; il est donc encore temps pour vous inscrire. Cette année, le week-end sera organisé en 2 journées bien distinctes : l'une pour les compétitions et l'autre pour les épreuves loisir et découverte. Une course de reconnaissance est organisée, le 2 mars, au départ du gymnase du rond-point des Droits-de-l'homme. Une bonne occasion de faire connaissance avec le trail et de recevoir les conseils de spécialistes.

Informations et inscriptions sur
<http://traildeparis.com>

Journées
Portes ouvertes

Préparez vos études

SAMEDI 2 FÉVRIER

UVSQ

UFR des sciences de la santé –
études médicales et Staps :
De 14 h à 17 h 30 – 2, avenue de la
Source-de-la-Bière, à Montigny-le-
Bretonneux – www.uvsq.fr

ISE

Institut supérieur de l'environnement :
De 10 h à 16 h – 11, avenue Jean-
d'Alembert, parc de Pissaloup, à
Élancourt – [www.institut-superieur-
environnement.com](http://www.institut-superieur-
environnement.com)

SAMEDI 9 FÉVRIER

UVSQ

UFR des sciences : de 14 h à 17 h 30
45, avenue des États-Unis, à Versailles
IUT de Mantes-en-Yvelines :
de 10 h à 17 h – 7, rue Jean-Hoët,
à Mantes-la-Jolie

SAMEDI 23 FÉVRIER

UVSQ

UFR des sciences sociales, Institut
des études culturelles (IEC), Institut
supérieur de management (ISM),
Institut des langues et des études
internationales (Ileil), Observatoire
de Versailles – Saint-Quentin-en-
Yvelines (OVSQ) – De 14 h à 17 h 30
Bâtiment d'Alembert, 5-7 boulevard
d'Alembert, à Guyancourt

3IS

Institut international de l'image et du
son : de 10 h à 18 h (et les samedis
23 mars de 10 h à 18 h et 20 avril de
14 h 30 à 18 h) – 4, rue Blaise-Pascal,
à Élancourt – www.3is.fr



40 ANS, 40 ARTISTES ET PLUS...

Un livre témoignant de la richesse
artistique et culturelle du
territoire. Plusieurs exemplaires
sont disponibles à l'hôtel
d'agglomération – 1, rue Eugène-
Hénaff, à Trappes-en-Yvelines.



VŒUX 2013

saint-quentin maîtrise l'art et la manière

Mardi 15 janvier, près de 800 personnes étaient rassemblées au Théâtre de Saint-Quentin-en-Yvelines pour assister aux vœux de la communauté d'agglomération. Devant les acteurs du monde associatif, culturel, sportif, social et économique, Robert Cadalbert, président de la Casqy, a dressé un bilan du travail accompli en 2012 et annoncé les perspectives pour 2013.

Saint-Quentin-en-Yvelines, l'art et la manière. Au-delà des mots, c'est l'exemplarité de Saint-Quentin-en-Yvelines dans bien des domaines qui est mise en avant. « *Saint-Quentin-en-Yvelines peut être regardé comme un territoire qui a eu l'art et la manière de se développer, de réussir* » a précisé Robert Cadalbert.

Après avoir rappelé les réalisations de 2012, le président de la communauté d'agglomération a présenté les projets pour 2013. Développement universitaire, renforcement des transports et des dessertes routières... Le logement n'est pas oublié. En 2012, 1780 logements ont obtenu des permis de construire. Un résultat qu'il faudra reproduire pour répondre aux objectifs du programme local de l'habitat voté récemment : 1 300 logements par an de 2013 à 2017.

« *En 2013, il nous faudra l'art et la manière de continuer notre projet avec*

des moyens en baisse » a insisté Robert Cadalbert en revenant sur les conséquences de la réforme de la taxe professionnelle et de la baisse régulière des dotations de l'État. L'avenir n'est pour autant pas sombre ; l'agglomération est riche de son dynamisme associatif, de ses entreprises qui continuent à se développer, attirant dans leur sillage de nombreuses sociétés qui veulent, elles aussi, goûter à la qualité de vie saint-quentinoise.

L'avenir, c'est aussi l'OIN Paris-Saclay et ses nombreux projets scientifiques et économiques qui fleurissent sur le plateau de Saclay. Enfin, 2013 sera marquée par la livraison du vélodrome et l'installation de la Fédération française de cyclisme dans ses nouveaux locaux. Un événement qui, avec le début des travaux préparatoires de la Ryder cup 2018, vient confirmer et renforcer la place du sport nature dans l'agglomération.



Message de solidarité

Robert Cadalbert a tenu à exprimer sa solidarité et sa sympathie avec le peuple malien, et notamment avec les habitants de Mopti, ville avec laquelle Saint-Quentin-en-Yvelines a tissé des liens forts, grâce aux accords de coopération décentralisée mis en œuvre depuis trente ans.

Trappes-en-Yvelines

RÉFLEXIONS SUR LES RYTHMES SCOLAIRES



La ville de Trappes-en-Yvelines lance une consultation sur la question des temps scolaires. Organisée dans le cadre du projet de réforme porté par le ministère de l'Éducation, cette démarche de consultation prend la forme de deux conférences animées par des spécialistes. Quatre ateliers seront dédiés aux différents rythmes de l'enfant de 3 à 12 ans.

Conférences les 2 et 21 février, de 19 h 30 à 22 h à l'auditorium de Trappes-en-Yvelines

📍 Informations auprès de la direction du développement social et urbain - Tél. : 01 30 69 16 76



© C. Lauré

Élancourt

PARTICIPATION à La semaine de l'emploi



La Semaine de l'emploi se déroulera du 15 au 23 février, à Saint-Quentin-en-Yvelines. La ville d'Élancourt participe à cette manifestation et propose une rencontre dédiée à l'interim. Le rendez-vous se tiendra au Prisme, lundi 18 février, de 13 h à 17 h.

Les chercheurs d'emploi pourront y rencontrer les recruteurs locaux et postuler pour des missions courtes, des CDD, des CDI. Des entretiens seront organisés durant cette journée. Les candidats, munis de leurs CV, auront la possibilité de participer à des sessions de recrutement et pourront obtenir des informations utiles sur la formation.

L'Espace emploi d'Élancourt propose des ateliers de préparation aux entretiens basés sur du coaching personnel.

L'objectif : travailler sur son image et sa confiance en soi avec des professionnels. Séances collectives de 2 heures, conseils personnalisés, simulations d'entretien. Les 5, 7, 12 et 14 février sur RDV. Inscriptions libres à l'Espace emploi.

📍 Informations et inscriptions à l'Espace emploi d'Élancourt
Tél. : 01 30 66 30 00



© C. Lauré

UN SITE POUR LA RECHERCHE LOCALE

Depuis 2009, Élancourt propose également un site internet spécialisé dans la recherche et la publication d'offres d'emploi locales. Candidats et recruteurs peuvent s'y inscrire et le consulter librement.

📍 www.elancourt-emploi.fr

La Verrière

Le conseil municipal des jeunes élus





La Verrière vient de se doter d'un nouveau conseil municipal. Vraie révolution, il s'agit d'un conseil municipal des jeunes, nouvel organe de démocratie locale voulu par le maire, Alain Hajjaj. Ce projet a pour objectif d'associer les jeunes à la vie de la cité, de les initier à une démarche citoyenne, et de leur permettre de construire et de réaliser des projets de façon autonome. Le conseil municipal des jeunes est un lieu de rencontres ouvert à tous les collégiens verriérois, de 11 à 15 ans, qui souhaitent s'investir dans la vie de leur ville.



guyancourt


EXPOSITION FUNK

 Guyancourt groove et vous plonge aux origines du funk avec sa nouvelle exposition. *Origines funk*, c'est son nom, est une exposition pédagogique et ludique autour de l'histoire de ce mouvement musical majeur du XX^e siècle, au carrefour de la soul, du gospel et du rythm & blues, précurseur du disco et du hip-hop. Elle en présente les grands courants et recouvre une période allant du milieu des années soixante à la fin des années soixante-dix. Affiches, pochettes de disques, bornes musicales, textes et biographies des artistes principaux agrémentent une scénographie originale.

 Du mercredi 30 janvier au dimanche 17 mars
Salle d'exposition – 11, place Pierre-Bérégovoy (quartier Villaroy)
Horaires : mardi et vendredi de 16 h à 19 h ; mercredi et samedi de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h ; dimanche de 10 h à 13 h (entrée par la médiathèque, les samedis et dimanches.)


MAGNY-LES-HAMEAUX


Femmes du monde

 Du lundi 25 février au vendredi 8 mars, Magny-les-Hameaux célèbre les femmes du monde autour de deux semaines de rencontres, d'activités, de débats et de fêtes. Le programme complet est disponible sur le site de la ville : www.magny-les-hameaux.fr

VOISINS-LE-BRETONNEUX


Conférence impériale


 La Maison Romanov, cette dynastie qui régna sur la Russie de 1613 à 1917, fera l'objet d'une conférence en deux temps de l'historien Daniel Cavalli. Rendez-vous à la Maison de la Bretonnière – 6, rue Claude-Debussy, les mardis 5 et 12 février à 14 h 30.

 Entrée libre et gratuite, mais inscription préférable
Service coordination seniors – 01 30 48 58 81

MONTIGNY-LE-BRETONNEUX

LES 10 ANS DU CENTRE AQUATIQUE DU LAC

 Le centre aquatique du Lac fête ses 10 ans. Pas de bougies au programme mais de nombreuses animations, activités et séances de découverte proposées par la piscine intercommunale, du 19 au 22 février.

 Plus d'info sur www.montigny78.fr



Les points forts de l'agglo

Saint-Quentin-en-Yvelines dispose de 5 lignes de bus « fortes » : 414, 415, 417, 418, 465. Ces lignes fonctionnent 7 J/7, du premier au dernier train.

En période de pointe, sur chacune de ces lignes, un bus passe toutes les 5 à 10 minutes. En période creuse, toutes les 15 à 30 minutes. Au total, le trafic cumulé (montées et descentes, trains et bus confondus) est d'environ 142 000 voyageurs par jour pour les 3 gares.



INFRASTRUCTURES : LES GRANDS PROJETS

LES OBJECTIFS DU PDUIF

Dans un contexte de croissance des déplacements franciliens de + 7 %, le plan de déplacements urbain en Ile-de-France (PDUIF) a fixé pour objectif global pour la décennie 2010-2020 :

- + 20 % de déplacements en transports en commun (bus, train, etc.) ;
- + 10 % de déplacements en modes actifs (marche, vélo, etc.) ;
- 2 % de déplacements en véhicules personnels et/ou deux-roues motorisés.

AFIN D'ÉLABORER LES DIFFÉRENTS SCÉNARIOS QUI PERMETTRONT DE RÉVISER LE PLAN LOCAL DE DÉPLACEMENTS (PLD), un atelier était récemment DÉDIÉ AUX AMBITIONS DE SAINT-QUENTIN-EN-YVELINES EN MATIÈRE DE GRANDES INFRASTRUCTURES DE TRANSPORT.

L'atelier « grands projets » a tout d'abord mis en lumière les différentes problématiques concernant la desserte du territoire et l'organisation des transports. La manière d'accompagner, au sein de l'agglomération, les grands projets de transport inscrits dans les documents de planification régionaux, a également été étudiée.

LES GRANDS PROJETS FERRÉS

La tangentielle ouest qui doit relier Saint-Germain-en-Laye et Saint-Cyr, en 2018, est actuellement au cœur des débats. Robert Cadalbert, président de la Casqy défend, avec les élus du territoire, le prolongement de cette tangentielle jusqu'à Saint-Quentin. « Après avoir obtenu l'inscription, sur les plans d'urbanisme de la région, du prolongement de la ligne C du RER jusqu'à Coignières avec arrêt à Trappes et à La Verrière, nous voulons qu'il y ait une connexion entre cette ligne du RER, la tangentielle ouest et la ligne verte du Grand Paris. Cette connexion pourrait se faire au niveau du corridor ferroviaire de Saint-Quentin, à Trappes-en-Yvelines. Cela permettrait de rejoindre le RER A à Saint-Germain, le centre de

Paris, Massy et Orly ». Le vice-président de l'association d'entreprises Deltas a, lui aussi, insisté sur l'importance de la création de la ligne verte – et sa nécessaire interconnexion avec le réseau ferré de Saint-Quentin – pour répondre aux besoins de déplacements des salariés saint-quentinois.

AMÉLIORATION DES DESSERTES ET INFRASTRUCTURES ROUTIÈRES

Si le territoire saint-quentinois présente un formidable potentiel en termes de transports, la gare de Saint-Quentin-en-Yvelines à Montigny-le-Bretonneux étant appelée à devenir le premier pôle multimodal des Yvelines, d'autres projets sont également développés au niveau local. Le doublement du pont Guy Schuler est acté. Il va permettre à terme de désengorger l'accès à la gare de La Verrière et au futur quartier des Bécannes. Pour réaliser cet objectif, l'élargissement du passage souterrain de la gare est également prévu. Ce projet clé illustre à la fois le lien direct entre accessibilité et développement économique des communes, et la nécessité de développer pour les Saint-Quentinoises une offre de transports interconnectés.

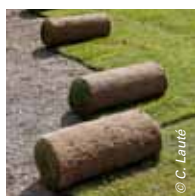
La FACULTÉ DE médecine à son PARCOURS D'HIPPOCRATE



Un chantier tout sauf ordinaire

Hors normes ! C'est certainement ce que l'on retiendra de ce chantier qui combinait des contraintes techniques inhabituelles et des délais de réalisation très courts. Pari tenu : il n'aura fallu que six semaines pour aménager l'accès de la faculté et trois mois de plus pour réaliser le parcours !

Moquette de gazon



Jusqu'alors recouvert de dalles en pierre, l'espace qui longe le canal urbain menant à *Méta*, l'œuvre de Nissim Merkado, a été engazonné. Les paysagistes ont déposé des rouleaux de gazon comme au Stade de France.

Une passerelle improbable

La configuration du chantier a corsé la tâche des aménageurs car aucun accès ne permettait aux gros engins tels que les toupies à béton de passer. Une passerelle sur mesure a donc été construite au-dessus du canal. Mais pour y arriver, il a d'abord fallu le vider de son eau avant de le remblayer avec des gravats. Colossal !

De la serrurerie ? Non, de l'art !



Dans le jardin ADN, conçu par Nissim Merkado, de grandes structures métalliques en forme de cercles sont posées au sol.

REPÈRES

Mai à juin 2012 : première phase des travaux consistant à aménager l'accès de la fac de médecine du côté de l'avenue des Prés.



Septembre à novembre 2012 : réalisation du parcours d'Hippocrate.

TÉMOIGNAGE

« Dès que le projet est choisi, sa réalisation est envisageable uniquement avec un cahier des charges conforme à la faisabilité technique. »



Nissim Merkado, à propos de son œuvre, *Méta*.

Méta, nouvelle vie

Un disque de granit noir incliné telle une météorite : voilà *Méta*, une gigantesque œuvre d'art conçue par Nissim Merkado, en 1992. L'arrivée de la faculté a nécessité l'aménagement des abords sans dénaturer l'œuvre initiale. C'est donc en concertation avec l'artiste que le chantier a pris forme. Merkado veillait au grain : imposant une couleur, insistant sur le choix des végétaux, rectifiant certains éclairages. Ce premier chantier de réhabilitation d'un espace public avec un artiste est une réussite. Pour *Méta*, c'est un second souffle.



Parcours d'Hippocrate

Inspiré par la faculté, Nissim Merkado a imaginé un parcours d'Hippocrate, du nom d'une des plus grandes figures de la médecine antique. À l'intérieur, il y a dessiné un jardin ADN, composé de cercles métalliques, tantôt recouverts d'émaux de couleurs vives, tantôt habillés par des plantes médicinales (sauge, lavande, mélisse). Au sol, ces cercles sont reliés entre eux par un trait rouge symbolisant l'ADN. Un labyrinthe de plantations jouxte ce jardin. Près de l'escalier, un prunus représente « l'arbre pensant philosophique ».

Un cheminement fonctionnel

Un chemin en béton lavé composé de granit gris entoure la faculté. À chacune de ses extrémités, deux escaliers ont été construits. Un éclairage doux et bas (plots lumineux, spots encastrés au sol) illumine l'ensemble à la nuit tombée.

Élisabeth Charle



Point info

Guyancourt : nouvelle piste cyclable

Début février, des travaux d'aménagement d'une piste cyclable de 1 200 m à Guyancourt vont débuter. Cette piste reliera l'entrée de Saint-Cyr (D129) au siège de Bouygues construction (rue Eugène-Freyssinet). Durée des travaux : 6 à 9 mois. Coût de l'opération : 645 K€, dont 198 K€ financés par la région et 71 K€ par le conseil général.

Trappes : travaux rue Paul-Langevin

La Casqy réalise, depuis le début de février, des travaux d'aménagement rue Paul-Langevin. Le collecteur des eaux usées sera remplacé et des travaux de mise en conformité des installations au niveau des habitations seront effectués. Un aménagement cyclable sera également réalisé.



Le réseau des médiathèques se met au numérique

2013 sera une année pleine d'événements pour les médiathèques. Au programme : un nouveau site internet et un système de gestion des documents qui simplifie la vie des lecteurs. Des nouveautés qui nécessitent quelques travaux et donc la fermeture temporaire de vos médiathèques.

DES PUCES RFID

La médiathèque Jacques-Brel, à Magny-les-Hameaux, est la première à engager ces changements. Elle sera fermée du 26 janvier au 27 février. Un mois qui permettra aux agents de la Casqy de poser une puce RFID (de l'anglais Radio Frequency Identification) sur les 23 500 documents en prêt de la médiathèque. Ces puces permettront une gestion automatisée des documents. Pour les lecteurs, plus besoin de passer à l'accueil et de faire la queue pour enregistrer les documents empruntés ; il suffira d'utiliser

les automates installés pour l'occasion. Les médiathécaires, qui n'auront plus à s'occuper des enregistrements de sortie et de retour, disposeront de plus de temps pour accompagner les lecteurs, notamment sur les nouveaux outils numériques qui vont être mis en place dans les mois à venir.

RETOURS AUTOMATIQUES

Les travaux, réalisés au fur et à mesure dans les médiathèques, consistent également en l'installation de boîtes de retours automatiques. Accessibles de l'extérieur, 24 heures

sur 24, elles permettront de rendre les livres empruntés. Grâce aux puces RFID, les documents seront retirés automatiquement de la liste des emprunts de l'utilisateur.

Ces travaux de modernisation vont se poursuivre jusqu'au mois de septembre. En avril, la médiathèque Anatole-France sera fermée à son tour pour un mois. En tout, 552 000 documents vont être traités. Le coût total de ces opérations est d'environ 950 000 €, financés à 70 % par l'État et la région.

Vincent Leymonie

Info Gare



La communauté d'agglomération procède au remplacement des escalators de la gare de Saint-Quentin

DU 11 FÉVRIER AU 12 AVRIL 2013

J'ai créé ma boîte !

Réalisation - www.agence202.com - Janvier 2013 - Photothèque www.robila.fr

RENSEIGNEZ-VOUS au **01 39 30 51 30**

ou sur **www.sqy.fr/concours-entreprises**



COMMENT ÇA MARCHE ?

UN MÉTIER DE L'AGGLO EXPLIQUÉ AUX HABITANTS

La propreté urbaine

- 4 agents et 1 responsable
- De 30 à 120 kg de débris retirés chaque jour des bassins
- 130 interventions antitags par an
- 15 673 €/an pour enlever les décharges sauvages

MÉTIER :

Agent de la propreté urbaine

Combinaison étanche sur le dos et casque sur la tête, les agents de la propreté urbaine sillonnent le territoire pour traquer les débris et les graffitis. Réactif, ce service travaille souvent dans des conditions extrêmes.



160 € : c'est le coût moyen pour retirer un tag. Cela représente 21 600 €/an. Certaines interventions peuvent aller jusqu'à 6 000 € !



Le thermomètre affiche deux degrés ce jour-là et, comme chaque matin, les agents de la propreté urbaine arpentent les eaux glacées des bassins pour ramasser les objets flottants. Canettes, papiers, ordinateurs, téléphones portables, tables et même chariots de supermarché : on trouve de tout dans les eaux du canal ! Chaque jour, 30 à 120 kg de débris sont retirés des bassins et des fontaines. « C'est l'une de nos missions principales, explique Didier Soulé-Chandelle, responsable du service, et la plus dure aussi, l'humidité s'infiltrerait en nous toute la journée. » Créée en 2008 par la communauté d'agglomération de Saint-Quentin-en-Yvelines (Casqy) pour intervenir rapidement sur le territoire, la propreté urbaine a bien d'autres missions à son actif.

LA CHASSE AUX TAGS

C'est l'une de ses priorités. La tâche n'est pas aisée car les supports dégradés sont aussi variés que les « œuvres » qui s'y invitent : béton, plastique, fer. Pour les enlever, différentes techniques sont utilisées : haute pression, hydrogommeuse ou chimique. Et c'est encore plus compliqué lorsqu'il s'agit d'une œuvre d'art : il faut veiller à ne détériorer ni ses couleurs ni ses matières ! Des interventions qui ont un coût pouvant aller jusqu'à 6 000 euros lorsqu'il s'agit d'effacer des lettres de deux mètres de haut situées à 25 mètres du sol (telles celles sur le mur du théâtre en face de SQY Ouest). Les efforts sont toutefois payants : en 2008, le service effectuait plus de 200 interventions par an. Aujourd'hui, il en compte 130.

DES INTERVENTIONS RAPIDES

Des bancs en pierre à nettoyer, un désherbage thermique à effectuer, une voie piétonne ou des pistes cyclables à déneiger, une décharge sauvage à enlever... La propreté urbaine intervient, à la demande des communes ou des services de la Casqy, sur les espaces communautaires situés au cœur de ville de Saint-Quentin-en-Yvelines et autour des trois gares (le nettoyage des voiries a été confié aux communes). Ce jour-là, les agents avaient une autre mission à mener : un chat mort trouvé dans un bassin devait être emmené chez un vétérinaire pour être identifié. Une tâche peu facile même pour des nettoyeurs de l'extrême.

Élisabeth Charle

“
**Notre force, c'est
la réactivité :
c'est le meilleur
moyen de lutter
contre les tags.
Cela décourage
les graffeurs !**”

*Didier Soulé-Chandelle,
responsable de la propreté urbaine*



La PÊCHE EST BONNE ?

Incroyable ce que l'on trouve dans les bassins de l'agglomération. Le plus fréquent : un téléphone portable. Le plus insolite : un chariot de supermarché. Le plus triste : un chat mort (7 par an environ).

une DÉMARCHE DURABLE

AFIN D'ÉCONOMISER l'énorme besoin en eau du nettoyage haute pression (17 litres par minute), la propreté urbaine puise l'eau de pluie des bassins lorsque c'est possible. Cet été, par exemple, les balayeuses ont été alimentées par l'eau du bassin des Roussières, et les abords du bassin de la Sourderie ont été nettoyés en pompant directement l'eau de ce dernier. Le service soutient également des opérations de nettoyage comme celle du Bois-Robert, à Élancourt, avec les étudiants de l'Institut supérieur de l'environnement (mise à disposition d'une benne, de tracteurs et d'agents). Entre avril et septembre 2012, près de dix tonnes de déchets ont été enlevés à cet endroit ! /

© C. Lauré

DÉVELOPPEMENT LOCAL

Charte « entreprise-territoire »



Afin de formaliser et valoriser le lien entre les entreprises et le territoire, la communauté d'agglomération de Saint-Quentin-en-Yvelines (Casqy) et la Maison

de l'emploi et de la formation ont mis en place une charte « entreprise-territoire », qui se veut être un véritable engagement citoyen. Chaque entreprise indique très concrètement les actions qu'elle souhaite développer : par exemple, recruter en priorité des demandeurs d'emploi saint-quentinois, faire évoluer les compétences des salariés à travers des formations de proximité, favoriser la création d'entreprise... En contrepartie, la Casqy s'engage à contribuer au bon fonctionnement de l'entreprise sur le territoire, en l'accompagnant dans ses projets de développement ou encore en répondant aux besoins des salariés en matière de logement ou de déplacements. Chaque des signataires dispose d'un référent unique au sein de la Mai-

son de l'emploi et de la formation, qui assure le lien avec les différents partenaires. Fin 2012, une vingtaine d'entreprises étaient déjà signataires. L'objectif dans les mois à venir est de consolider la démarche, avec la mise en place d'un club des entreprises signataires.

Renseignements auprès de la Maison de l'emploi et de la formation
Céline Jubault –
celine.jubault@agglo-sqy.fr
Tél. : 01 34 82 33 82

LIBRAIRIE POPULAIRE

une nouvelle page se tourne POUR LE MILLE FEUILLES

La librairie populaire Le Mille Feuilles, portée par l'association Bleu Oxygène, a déménagé. Elle a désormais pignon sur rue, à deux pas de la gare de Trappes-en-Yvelines, dans une ancienne maison de la presse. Ouverte à tous, cette librairie populaire propose des livres d'occasion à bas prix et fonctionne grâce à un chantier d'insertion professionnelle. Beaux livres, livres de cuisine, grands classiques de la littérature française et étrangère, romans policiers et historiques, bandes dessinées... De *Harry Potter* à *Bel-Ami*, ce ne sont pas moins de 57 000 livres qui attendent de trouver preneur sur les étagères lumineuses et dans les réserves ! « *Nous voulons avant tout que tout le monde puisse accéder aux livres facilement* », explique Émilie Bertrand, la responsable de la librairie. En effet, ce petit paradis

pour « bibliovores » permet d'acheter des livres à partir de 20 centimes, le plus cher répertorié à ce jour étant mis en vente à... 10 euros ! Plus qu'une simple librairie, l'endroit se veut un lieu de vie convivial avec un espace enfant coloré et un jardin où il sera possible, aux beaux jours, de profiter du soleil et de participer à la création d'un jardin pédagogique avec l'association « Saint-Quentin-en-Yvelines en transition ».

Marion Gorisse

LIBRAIRIE LE MILLE FEUILLES
23 rue Pierre-Sémard,
à Trappes-en-Yvelines
Tél. : 01 30 62 22 58
<http://librairiepopulairelemillefeuilles.blogspot.fr>



PROJET CROCOGOLF

une star sur le Practice



Jean-François Rémesy, golfeur professionnel, est venu rendre visite aux apprentis golfeurs du projet CROCOGOLF.

À chaque balle, ce sont des « Ohhh », des « Ahhh » : Jean-François Rémesy, vainqueur de l'Open de France 2004 et 2005, fait une démonstration sur le practice du Golf national de Guyancourt. L'enthousiasme des 24 élèves du projet Crocogolf, âgés de 7 à 12 ans, va crescendo. Et pour cause : après la démonstration, Jean-François Rémesy devient leur professeur d'un jour. « À chaque nouvelle session, un sportif de haut niveau vient faire une démonstration, explique Philippe Pilato, le responsable de l'enseignement au Golf national. Pour les enfants, ce type de rencontre est une chance. » Le projet Crocogolf a été initié en 2008, à Saint-Quentin-en-Yvelines, par la Fondation René Lacoste, la Fédération française de golf, le Secours populaire français de Guyancourt et la communauté d'agglomération. Il offre chaque année la possibilité à une vingtaine d'enfants, issus de familles en difficulté, de suivre des cours de golf tous les mercredis après-midi, durant trois ans. Après la démonstration, les enfants prennent place sur le practice et commencent à frapper les balles. Jean-François Rémesy, attentif, donne des conseils à chacun d'entre

eux. « Au départ, la pratique du golf peut être frustrante. À leur âge, il est important de connaître les principes de base pour jouer avec plaisir. Plus qu'un sport, le golf est une école de vie », explique-t-il. Après la leçon, les enfants se massent autour du champion : tous repartiront avec un autographe en guise de souvenir !

Marion Gorisse

www.fondationrenelacoste.org
www.ffgolf.org
<http://secourspopguyancourt.blogspot.fr>



« J'aime bien le golf, c'est amusant. J'espère un jour devenir une championne ! »

Maily, 7 ans.

INTERVIEW

TROIS QUESTIONS À JEAN-FRANÇOIS RÉMESY

Est-ce la première fois que vous venez voir les élèves de Crocogolf ?

Oui, et pour moi cela est très important. Au-delà de mon contrat avec Lacoste qui dure depuis vingt ans, il est nécessaire de prendre du temps pour soutenir des initiatives comme celle-ci.

Les enfants rient beaucoup...

Il faut avant tout qu'ils s'amuse ! Ce qu'ils doivent apprendre, c'est surtout le côté ludique du golf et le plaisir de jouer. La présence de ces enfants montre bien que ce n'est pas un sport élitiste, contrairement aux idées reçues.

La Ryder Cup 2018 se déroulera au Golf national de Guyancourt. Est-ce une occasion de mieux faire connaître ce sport ?



Cet événement extraordinaire, qui a lieu tous les quatre ans, va rassembler les meilleurs joueurs du monde. Pour les passionnés, c'est un événement incontournable. Pour le grand public, c'est aussi une façon de découvrir le golf et pourquoi pas d'attraper ce « virus » qui, une fois en vous, ne vous quitte plus !

Les incroyables comestibles arrivent !

« Servez-vous, c'est gratuit ! » : cette formule – sur l'affichette que Leigh Barret a accrochée à la corbeille de laurier-sauce et mise à la disposition de ses voisins – résume à elle seule le concept des « Incroyables Comestibles ».

Né à Todmorden, une petite ville d'Angleterre, ce projet de potager écocitoyen totalement gratuit a rapidement fait des émules dans le monde entier. L'association SQY en Transition, qui prône une transition vers des modes de vie axés sur les ressources locales, a lancé l'initiative dans l'agglomération lors d'un déjeuner, le 27 janvier. « Ce projet est totalement en phase avec nos convictions : c'est une action concrète, positive, à la portée de tous », explique Leigh Barret, coprésidente de l'association. Si, vous aussi, vous souhaitez rejoindre le mouvement, il vous suffit de mettre devant votre maison (ou en bas de votre immeuble) un mini-potager, des légumes ou des fruits que vous faites pousser dans votre jardin ou sur votre balcon, d'y accrocher la pancarte « Servez-vous, c'est gratuit ! », téléchargeable sur le site de SQY en Transition et, si vous le souhaitez, d'envoyer la photo de votre bac pour le faire savoir !

📄 <http://sqyentransition.wordpress.com>
sqyentransition@gmail.com



INITIATIVE SOLIDAIRE

« PETITS POTS POUR Grands sourires »



Pour la deuxième année consécutive, Frédéric Gras, photographe élancourtois a organisé l'opération « PETITS POTS POUR Grands sourires » durant le mois de janvier. Le principe de cette initiative solidaire : offrir une séance photo gratuite aux saint-quentinois contre des dons au profit du Secours populaire.

Ilan passé, un véritable raz de marée de couches avait submergé le studio du photographe : « Plus de 2800 couches et 800 repas ont été récoltés. Cela occupait toute une pièce de mon studio ! », se souvient Frédéric Gras. Sensibilisé à la cause du Secours populaire par des voisins bénévoles dans l'association, le portraitiste décide, il y a deux ans, d'organiser une opération nationale, avec six autres photographes aux quatre coins de la France.

sur la page Facebook du professionnel. À vous de voter !

Marion Gorisse

FRÉDÉRIC GRAS

Tél. : 06 51 39 30 80

www.frederic-gras.fr

Concours photo : www.facebook.com/frederic.gras.photographe

SYSTÈME D'ÉCHANGE

Son objectif est de récolter le plus de dons possibles pour les enfants dans le besoin : des couches, du lait 1^{er} et 2^e âge, des petits pots... « Cela permet à chacun d'être solidaire, tout en se faisant plaisir : tout le monde s'y retrouve », argumente-t-il. Cette année, 70 familles ont pu, sur simple inscription, bénéficier d'une séance photo d'une heure environ pour leur enfant, d'une valeur de 75 €. « Seul le tirage photo, à partir de 12 €, reste à la charge des parents », précise-t-il. Jusqu'au 15 février, l'opération continue sous la forme d'un concours photo



« J'ai fait photographier mes deux fils, Léo et Maé, âgés de 4 ans et 20 mois. En échange, j'ai apporté des couches, du gel douche pour enfants, des petits pots de fruits et légumes pour le Secours populaire »

Leslie Dufour, jeune maman



PLUS DE PASSION, PLUS D'EMOTIONS

Conception : xeborg.fr

UGC CINÉ CITÉ **SQY OUEST**

Reste ouvert pendant la période des travaux du centre commercial

1, avenue de la Source de la Bièvre
78180 Montigny-le-Bretonneux

Parking Bièvre - 3 heures gratuites

Info et résa sur www.ugc.fr

SAINT-QUENTIN-EN-YVELINES SE MOBILISE



17^e semaine DE L'EMPLOI

Vous recherchez une formation ? Vous aimeriez être accompagné dans votre parcours d'insertion ? Vous souhaitez découvrir les métiers de demain ?
À l'occasion de la 17^e Semaine de l'emploi, de nombreuses manifestations et rencontres vous attendent à Saint-Quentin-en-Yvelines : ateliers, tables rondes, jeu de « l'empl'oie »...
Rendez-vous, CV en main, du 15 au 23 février !

ATELIERS : briser le sentiment de solitude que l'on peut ressentir en tant que chercheur d'emploi tout en apprenant à se valoriser, c'est l'objectif de l'atelier animé par Andrée Desmoulins, conseillère en organisation, les 15 et 19 février. Accessible sur inscription (01 30 50 97 21), cet atelier permettra aux participants de travailler, en groupe, sur leur potentiel, puis de mettre en pratique les conseils donnés lors d'une simulation d'entretien.

ASSISES DE L'EMPLOI : deux tables rondes, dédiées aux entreprises saint-quentinoises, auront lieu le 19 février. L'occasion d'aborder les particularités du marché local de l'emploi (métiers stratégiques, dispositifs d'accompagnement, etc.) et de mettre en perspective les expériences de dirigeants.

JEU DE L'EMPL'OIE : vous avez entre 16 et 25 ans ? Rendez-vous à la Mission locale de Saint-Quentin-en-Yvelines, le 20 février, pour disputer en équipe une partie du célèbre jeu, revisité autour de thématiques en lien avec l'emploi.

MÉDIATHÈQUES ET RESSOURCES NUMÉRIQUES : savez-vous que les médiathèques peuvent vous accompagner dans vos recherches d'informations et vos démarches dans le cadre de vos projets professionnels (cursus de formation, préparation aux concours, suivi de l'actualité de l'emploi, etc.) ? Ne manquez pas la présentation des ressources en ligne les 20 et 23 février.

FACE À L'ÉCOLE : en partenariat avec la communauté d'agglomération de Saint-Quentin-en-Yvelines et plusieurs établissements scolaires du territoire, le club d'entreprises Face organise, le 22 février, une rencontre entre élèves et professionnels de différents secteurs.

Objectif : préparer une orientation choisie.

Elsa Burette

Retrouvez le programme de cette 17^e Semaine de l'emploi sur le site de la communauté d'agglomération de Saint-Quentin-en-Yvelines : www.sqy.fr/semaine-emploi

À chaque forum ses opportunités



Pour cette 17^e édition de la Semaine de l'emploi, la communauté d'agglomération de Saint-Quentin-en-Yvelines et ses partenaires organisent cinq forums afin de vous accompagner dans vos projets professionnels.

FORUM DE L'INSERTION, VENDREDI 15 FÉVRIER, À TRAPPES-EN-YVELINES : bénéficiaires du revenu solidarité active (RSA), venez vous informer auprès des professionnels du conseil général et de ses partenaires du territoire sur l'offre d'accompagnement dans votre parcours d'insertion.

FORUM DES FORMATIONS AUX MÉTIERS, SAMEDI 16 FÉVRIER, À GUYANCOURT : les représentants des différents établissements de formation vous attendent, en famille, afin d'aider votre enfant à construire son parcours d'orientation.

FORUM DE L'INTÉRIM, LUNDI 18 FÉVRIER, À ÉLANCOURT : avec la Cité des métiers de Saint-Quentin-en-Yvelines et ses partenaires, venez découvrir l'environnement de l'intérim (modes d'accès, avantages sociaux, etc.) et rencontrer des recruteurs locaux ayant à pourvoir des missions de courte ou de longue durée dans différents secteurs d'activité.

FORUM DE L'EMPLOI, MARDI 19 FÉVRIER, À MAGNY-LES-HAMEAUX : les lycéens ont rendez-vous avec les métiers de demain (lire ci-dessous).

FORUM DU RECRUTEMENT, JEUDI 21 FÉVRIER, À TRAPPES-EN-YVELINES : direction l'hôtel d'agglomération pour rencontrer entreprises et pourvoyeurs d'emplois dans tous les secteurs d'activité : vente à domicile, aide à la personne, transport et logistique, banque-assurance, etc.

Le développement durable, des métiers pour demain



La Maison de l'environnement, des sciences et du développement durable (MESDD) organise, le mardi 19 février, en partenariat avec la Cité des métiers de Saint-Quentin-en-Yvelines et la ville de Magny-les-Hameaux, une rencontre entre lycéens de filières techniques et professionnels de l'énergie et de l'écoconstruction. « Nous souhaitons

impliquer les élèves en leur permettant de préparer cet échange grâce à un support vidéo, réalisé par l'Agence de l'environnement et de la maîtrise de l'énergie, visionné en classe avec leur professeur », explique Salut Canals-Doucet, responsable adjointe. « Notre ambition est de susciter l'intérêt pour ces métiers de demain à travers une discussion entre les lycéens et les intervenants présents : un professionnel du bâtiment formé à l'écoconstruction, un architecte, un particulier ayant rénové son habitation en basse consommation, le président de la Confédération de l'artisanat et des petites entreprises du bâtiment (Capeb)... »

FORUM DE L'EMPLOI, le 19/02 de 14 h à 17 h à la Maison de l'environnement, des sciences et du développement durable
Inscription réservée aux établissements scolaires,
Tél. : 01 30 52 80 76 (service emploi de Magny-les-Hameaux)

Une adresse, deux enseignes



L'idée est intéressante : après avoir ouvert ses portes en juillet 2011 dans le quartier de Villaroy à Guyancourt, le salon de coiffure Camille Ti a laissé l'un de ses espaces disponible à une autre activité. C'est ainsi qu'en novembre 2011, l'institut L. Esthétique s'installait dans un local accessible depuis le salon de coiffure. Au final, deux enseignes complémentaires qui cohabitent sur un lieu unique faisant du 3, rue Nicolas-Ledoux, un nouvel espace beauté à Villaroy. Dans le salon de coiffure Camille Ti, les deux associés, Évelyne Touati

et Dao Tran, et Marion, la fille d'Évelyne, vous accueillent du mardi au samedi. Envie de prolonger la séance beauté ? Il suffit de pousser la porte de l'institut L. Esthétique où Léa Jonneaux saura vous bichonner.

SALON DE COIFFURE CAMILLE TI
Tél. : 01 61 38 38 16

INSTITUT L. ESTHÉTIQUE
Tél. : 01 30 43 60 31
3, rue Nicolas-Ledoux,
à Guyancourt

Ouverts du mardi au vendredi
de 9 h 30 à 19 h et le samedi
de 9 h à 18 h

Des glaces artisanales à Trappes

Pain d'épices, absinthe, ivoire gingembre, thé menthe pignons, fleur de thym, moka d'Éthiopie, framboise basilic... Voici quelques-uns des sorbets et glaces imaginés par le glacier Alpérel installé, depuis tout juste un an, à Trappes-en-Yvelines. Fondé en 2000 en Haute-Savoie, Alpérel (contraction d'Alpes et aïrelles) a longtemps eu pignon sur rue dans le 16^e arrondissement parisien avant de choisir des locaux, à Trappes-en-Yvelines, leur permettant de profiter d'un laboratoire dernière génération. Reconnu pour son savoir-faire artisanal et la qualité de ses matières premières, Alpérel s'est fait un nom dans la haute gastronomie (le glacier a même créé une glace au wasabi pour un grand restaurant japonais). Conditionnés dans des petits pots élégants sur fond blanc, glaces et sorbets vous surprendront par leur goût fondant.

2, avenue Le-Verrier,
à Trappes-en-Yvelines
Tél. : 01 30 51 84 33
www.alperel.fr



création d'entreprise

comme un PARFUM D'ORIENT

En ligne depuis bientôt un an, Fleur d'Orient propose des produits de beauté 100 % naturels à des prix abordables. Un concept lancé par la Guyancourtoise Carine Warrak.



Musc, henné, huile d'argan, eau de rose, savon noir... Depuis des siècles, l'Orient cultive ses secrets de beauté naturelle. Mariée à un marocain, Carine Warrak les a découverts dans sa famille d'alliance. Convaincue de leurs bienfaits, elle décide, après plusieurs années dans le management, de tout lâcher pour se lancer dans la création d'entreprise. Elle commence par vendre ses produits à domicile et très vite, crée son site internet pour les vendre en ligne (ouvert depuis octobre 2012).

COSMÉTIQUES 100 % NATURELS

« Je sélectionne soigneusement mes produits, garantis sans additifs, et les achète directement aux producteurs pour obtenir des prix attractifs », explique-t-elle. Les ventes sur le net explosent (90 % de son chiffre) et les produits Fleur d'Orient retiennent même l'attention de certaines blogueuses, devenues incontournables. « *Leurs bonnes critiques se répercutent sur la toile et ça fait boule de neige* », se réjouit Carine, conseillée par la Maison de l'entreprise dans ses démarches. Aujourd'hui, elle essaie de développer des partenariats avec d'autres revendeurs (spas, hammams, magasins bio) et continue de proposer des ventes auprès des comités d'entreprises du territoire. Parallèlement, elle développe de nouveaux produits tel le rhasoul fleurs et épices (argile minérale naturelle), une exclusivité Fleur d'Orient dont la recette « miracle » lui vient du hammam de sa belle-mère. Il paraît qu'il vous rend la peau extrêmement douce...

www.fleurdorient.fr

Élisabeth Charle

Sur le net

Huiles de massage, soins du hammam, eaux florales, coffrets cadeaux : tous les produits sont en commande sur le site : www.fleurdorient.fr
Pour les Saint-Quentinoises, la livraison est gratuite.



L'inspection académique

Après les archives départementales, le CNFPT (Centre national de la fonction publique territoriale), le centre des finances publiques et la chambre de commerce et d'industrie de Versailles Val d'Oise/Yvelines, c'est au tour de l'inspection académique des Yvelines, basée pendant vingt ans au Chesnay, d'emménager à Saint-Quentin-en-Yvelines (au 19, avenue du Centre, à Guyancourt). Un signal fort pour Saint-Quentin qui attire de plus en plus de services publics sur son territoire.

Boston Scientific & Mercedes-Benz

1,2 % du tissu économique saint-quentinois est composé de grandes entreprises (plus de 200 salariés). Elles concentrent à elles seules plus de la moitié des emplois (soit 50 000 salariés). Boston Scientific, multinationale américaine spécialisée dans des matériels médicaux (pacemakers, défibrillateurs) avec 200 salariés, se déplace sur le territoire. Implantée jusque-là à Montigny-le-Bretonneux, elle s'installe au Val Saint-Quentin, à Voisins-le-Bretonneux. En 2013, c'est Mercedes-Benz qui rejoindra le pôle automobile déjà fortement implanté sur le territoire. Sièges sociaux (Renault, Nissan, BMW, Suzuki, Fiat, Lancia, Alfa Romeo), et sous-traitants, représentent un total de quelque 20 000 salariés.

IMPLANTATION SUR LE TERRITOIRE

SAINT-QUENTIN-EN-YVELINES SÉDUIT LES ENTREPRISES

EN 2012, BEAUCOUP D'ENTREPRISES ONT FAIT LE CHOIX DE S'INSTALLER À SAINT-QUENTIN-EN-YVELINES, À L'INSTAR DE METU-SYSTEM, UNE TPE FAMILIALE IMPLANTÉE DEPUIS SEPTEMBRE DERNIER À LA CLÉ-SAINT-PIERRE, À ÉLANCOURT.



Fabricant et distributeur de produits de ventilation, Metu-System avait un fort besoin de stockage. « Nous avons trouvé ici des locaux adaptés à notre activité. C'est un site stratégique qui offre de grands accès routiers et une proximité avec d'autres entreprises qui génère un dynamisme économique porteur », constate Xavier Servanin, gérant de Metu-System. Comme elle, plus de 6000 sièges sociaux pour près de 8000 établissements sont aujourd'hui installés sur l'agglomération avec une large majorité de TPE, de grands groupes, des centres de R & D de dimension européenne et mondiale mais aussi d'entreprises du tertiaire. Le territoire ne manque pas d'atouts : trois gares (il est doté du 2^e réseau de transports en commun d'Ile-de-France), un équilibre entre habitat et emploi, de nombreux commerces, des services publics, etc. En la matière, la communauté d'agglomération joue un rôle majeur.

ANTICIPER LES BESOINS

« Nous devons anticiper en mettant sur le marché des immeubles qui répondent aux besoins des entreprises », constate Thierry Cazes, directeur du développement à la Casqy. En développant des parcs d'affaires adaptés aux PME/PMI technologiques, en construisant durablement ou en favorisant la rénovation

d'immeubles obsolètes, tel le chantier de démolition/reconstruction de 18 000 m² qui accueillera en fin d'année Mercedes-Benz, à Montigny-le-Bretonneux. Un chantier rendu possible grâce à l'intervention de la Casqy qui a modifié le droit des sols afin de permettre aux promoteurs de construire plus haut et ainsi de rentabiliser une opération immobilière qui va permettre à la célèbre marque allemande de s'implanter durablement sur Saint-Quentin-en-Yvelines.

Élisabeth Charle

“ Pour rester attractif, il faut créer les conditions du bien vivre notamment en permettant aux salariés de trouver un logement adapté et en favorisant leur mobilité sur le territoire. C'est fondamental pour faciliter l'accueil aux entreprises. ”

Thierry Cazes, directeur du développement de la Casqy

DROIT DES SALARIÉS

La Formation Professionnelle

Thierry Duguen,
directeur du CNAM
de Versailles –
Cergy-Pontoise.

À la Cité des métiers de Saint-Quentin-en-Yvelines, le Conservatoire national des arts et des métiers d'Ile-de-France vous conseille. Lorsqu'on souhaite changer de métier, améliorer ses compétences ou obtenir un diplôme, la formation professionnelle ouvre de nombreuses portes d'avenir.

Depuis 2004, la formation professionnelle tout au long de la vie est un droit. Elle repose sur l'obligation pour les employeurs de participer au financement de la formation continue (à hauteur de 1,6 % de la masse salariale) et sur le droit des salariés à se former sur leur temps de travail. Une voie ouverte également aux demandeurs d'emploi, aux intérimaires, aux fonctionnaires et aux créateurs d'entreprises pour favoriser leur évolution professionnelle.

ASCENSEUR SOCIAL

« En France, on cultive encore l'idée que, sans diplôme, on évolue peu ou mal. La formation continue permet aux gens de briser ces carcans et de se qualifier au cours de leur vie professionnelle », constate Thierry Duguen, directeur du Conservatoire national des arts et des métiers de Versailles – Cergy-Pontoise. Réputé pour ses cours du soir, le Cnam est « la » référence dans les formations



“ La formation professionnelle est une seconde chance. Elle ouvre de nouvelles perspectives professionnelles allant jusqu'au bac + 5. ”

Soryana Geslin, consultante formation au Cnam Ile-de-France



qualifiantes à haute valeur ajoutée. « Mais nous voulons sortir de cette image d'école d'ingénieurs. Le spectre de nos formations est aujourd'hui beaucoup plus large afin de répondre aux besoins du marché », rajoute le directeur.

UNE OFFRE PLURIELLE

Depuis septembre, l'école se positionne sur la validation de savoirs de base (maîtrise de la langue, arithmétique, expression orale) qui font l'objet d'une énorme demande sur la région. Bilan de compétences, validation des acquis de l'expé-

rience, cours du soir ou formation sur Internet : l'offre est plurielle et permet à plus de 8 500 personnes par an d'améliorer ou d'actualiser leurs acquis sur l'Ile-de-France.

Élisabeth Charle

CNAM ILE-DE-FRANCE
À la Cité des métiers
de Saint-Quentin-en-Yvelines
les 6/02 et 20/03, à partir de 14 h
Zone d'activité du Buisson-de-la-
Coudre – 1, rue des Hêtres,
à Trappes-en-Yvelines
www.cnam-idf.fr



RENDEZ-VOUS
**La Cité
des métiers**

8/02, DE 9 H 30 À 11 H 30 : L'importance du look dans sa vie sociale et professionnelle (astuces et conseils pour vous mettre en valeur).
12/02, DE 14 H À 17 H : Comment atteindre l'emploi ? (Marché caché, réseaux sociaux, mise en réseau.)
20/02, DE 14 H À 16 H : Le cuir (les métiers, les filières, des conseils par des professionnels).
www.citedesmetiers.sqy.fr

Insertion et développement durable



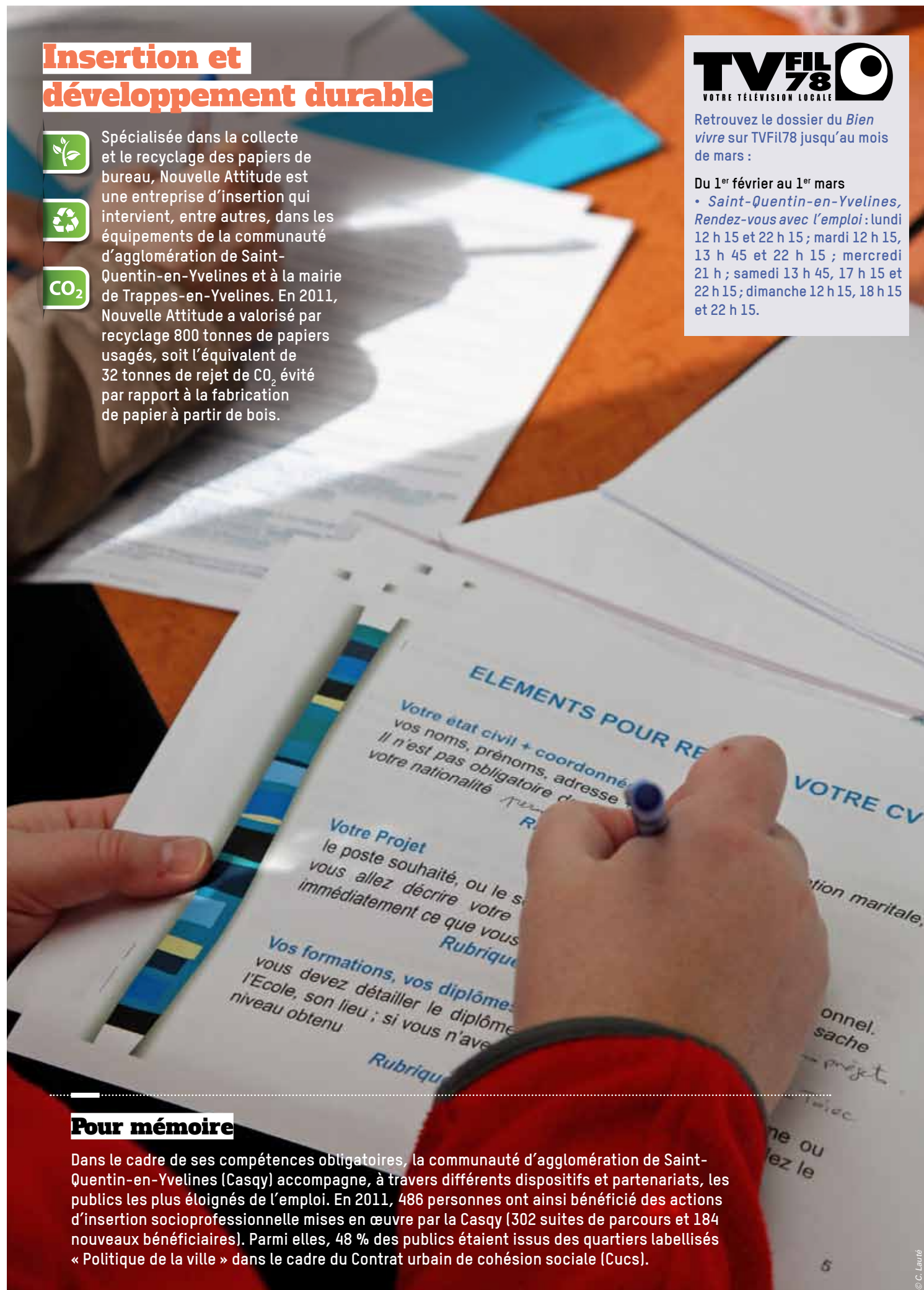
Spécialisée dans la collecte et le recyclage des papiers de bureau, Nouvelle Attitude est une entreprise d'insertion qui intervient, entre autres, dans les équipements de la communauté d'agglomération de Saint-Quentin-en-Yvelines et à la mairie de Trappes-en-Yvelines. En 2011, Nouvelle Attitude a valorisé par recyclage 800 tonnes de papiers usagés, soit l'équivalent de 32 tonnes de rejet de CO₂ évité par rapport à la fabrication de papier à partir de bois.



Retrouvez le dossier du *Bien vivre* sur TVFil78 jusqu'au mois de mars :

Du 1^{er} février au 1^{er} mars

• *Saint-Quentin-en-Yvelines, Rendez-vous avec l'emploi* : lundi 12 h 15 et 22 h 15 ; mardi 12 h 15, 13 h 45 et 22 h 15 ; mercredi 21 h ; samedi 13 h 45, 17 h 15 et 22 h 15 ; dimanche 12 h 15, 18 h 15 et 22 h 15.



Pour mémoire

Dans le cadre de ses compétences obligatoires, la communauté d'agglomération de Saint-Quentin-en-Yvelines (Casqy) accompagne, à travers différents dispositifs et partenariats, les publics les plus éloignés de l'emploi. En 2011, 486 personnes ont ainsi bénéficié des actions d'insertion socioprofessionnelle mises en œuvre par la Casqy (302 suites de parcours et 184 nouveaux bénéficiaires). Parmi elles, 48 % des publics étaient issus des quartiers labellisés « Politique de la ville » dans le cadre du Contrat urbain de cohésion sociale (Cucs).

saint-quentin en yvelines

rendez-vous avec l'emploi

En accompagnant les habitants dans la réussite de leurs projets professionnels, en aidant les porteurs de projet à implanter leur entreprise, en créant du lien entre chercheurs d'emploi et recruteurs, la communauté d'agglomération de Saint-Quentin-en-Yvelines agit au quotidien en faveur de l'emploi.

ÉTAT DES LIEUX

Croissance et équilibre

Forte d'une population de 145 000 habitants, la communauté d'agglomération de Saint-Quentin-en-Yvelines compte plus de 107 000 emplois salariés⁽¹⁾. Pôle économique majeur de l'ouest francilien, le territoire maintient, malgré la crise, un taux de chômage de 7,5 %, inférieur à la moyenne nationale (France : 10,3 %, France métropolitaine : 9,9 %). Le taux d'activité des 15 ans et plus s'élève, quant à lui, à 70,2 %, contre 63,9 % pour l'Île-de-France.

UN TERRITOIRE PORTEUR

Au total, plus de 67 500 salariés habitent l'agglomération. Parmi eux, 38 % des salariés résident et travaillent à Saint-Quentin-en-Yvelines, plaçant l'agglomération à la deuxième place des pôles d'emploi du département en termes de stabilité (juste derrière Vélizy, 39 %) et largement au-dessus de la moyenne de ces pôles (32 %).

Parmi les secteurs d'activité les plus développés sur le territoire, en 2009, plus de la moitié des salariés exerçaient dans les domaines des « commerces, transports et services » (commerce de gros et de détail, transports, hébergement et restauration, activités financières et d'assurance...), et près d'un quart, dans celui de l'industrie (automobile, sécurité défense...). De nombreuses entreprises

« innovantes » (haute technologie, informatique...) petites et moyennes sont, par ailleurs, implantées sur le territoire de l'OIN Paris-Saclay, et notamment à Saint-Quentin-en-Yvelines qui comptait, en 2008, 38 % de cadres.

DES DISPOSITIFS EFFICACES

Depuis 2001, le nombre de créations d'entreprises n'a cessé d'augmenter de manière constante sur le territoire. Prenant désormais également en compte le statut d'autoentrepreneur, l'Insee comptabilisait ainsi près de 1 500 créations d'établissements en 2010. En parallèle, grâce aux différents dispositifs qu'elle a créés ou qu'elle soutient (lire P. 24 à 26), la communauté d'agglomération de Saint-Quentin-en-Yvelines se mobilise en faveur de la formation des jeunes et de l'insertion professionnelle des publics adultes en grandes difficultés.

DES « EMPLOIS D'AVENIR »

Parmi les nombreuses actions menées en 2012, elle a participé à l'installation d'« envie », une entreprise d'insertion spécialisée dans le recyclage d'appareils électroménagers. Des locaux inaugurés à Trappes-en-Yvelines, en novembre dernier, par Benoît Hamon, ministre de l'Économie sociale et solidaire, à l'occasion de la signature des premiers contrats « emplois d'avenir »⁽²⁾ du département.

(1) Données Insee, Observatoire de la Ville, Casqy.

(2) Dispositif gouvernemental destiné à fournir aux jeunes peu qualifiés une première expérience professionnelle.

Elsa Burette



FOCUS

Christine Vilain,

vice-présidente de la Casqy chargée de l'emploi prévention insertion.



Pour soutenir l'emploi, la communauté d'agglomération a mis en place et soutient de nombreux dispositifs d'accompagnement. Par exemple, le Plie, la Mission locale et le club Face qui prennent en charge les publics les plus fragiles, ou la Maison de l'emploi et de la formation et la Cité des métiers qui proposent des dispositifs tournés vers l'emploi.

François Deligné,

vice-président de la Casqy chargé des affaires économiques, maire de Guyancourt, conseiller général.



Favoriser l'emploi, c'est aussi agir pour le développement économique. Nous créons les conditions pour accueillir les grands groupes comme les petites entreprises. Nous accompagnons les habitants vers l'activité et l'emploi. La Maison de l'entreprise et SQY Initiative favorisent la création de nouveaux établissements et d'emplois ; Promopole joue également un rôle important d'accompagnement des jeunes PME.

vos ressources, mode d'emploi

Cité des métiers, club Face, Plie, Jardins de Cocagne, Mission locale, École de la 2^e Chance... À travers ces nombreux organismes et dispositifs, la Casqy se mobilise en faveur de la formation et du retour à l'emploi. Tour d'horizon.

S'INFORMER

➔ Labellisée en 2006, **LA MAISON DE L'EMPLOI ET DE LA FORMATION** est un lieu de mise en réseau des acteurs de l'emploi et d'aide au développement des entreprises à travers le recrutement, la formation, etc. (Tél. : 01 34 82 82 61, Trappes-en-Yvelines). Elle héberge dans ses locaux **LA CITÉ DES MÉTIERS** (espace d'information et de conseil, gratuit et ouvert à tous, dans les domaines de l'orientation, la formation et l'emploi – www.citedesmetiers.sqy.fr) et **LE PLIE** (plan local pour l'insertion et l'emploi permettant un accompagnement renforcé et personnalisé vers l'emploi et la formation des Saint-Quentinois âgés de plus de 26 ans les plus en difficulté, Tél. : 01 39 44 80 80 – www.sqy.fr/plie).

➔ Depuis sa création en 1999, dans le cadre du Plie, **LE CLUB FACE** (Fondation agir contre l'exclusion) développe, avec les entreprises du territoire, des actions favorisant la lutte contre l'échec scolaire, l'accès à l'emploi et la prévention de l'exclusion. Tél. : 01 30 16 16 13 – www.face-yvelines.org.

RÉUSSIR SON ORIENTATION

➔ **LA MISSION LOCALE (MLSQYE)** est un service gratuit, ouvert à tous les jeunes du bassin saint-quentinois âgés de 16 à 25 ans révolus

qui souhaitent s'insérer sur les plans professionnel, social, citoyen... Tél. : 01 30 57 54 14 (siège, Guyancourt) – www.mlsqye.org.

➔ **L'ÉCOLE DE LA 2^e CHANCE (e2c78)** permet aux jeunes adultes de 18 à 25 ans, sortis du système scolaire depuis plus d'un an sans diplôme ni qualification, d'accéder à un métier choisi. Tél. : 01 30 16 17 07 (Trappes-en-Yvelines) – www.e2c78.fr

➔ **L'AFIJ** (Association pour la formation et l'insertion des jeunes) gère deux centres de formation, à Montigny-le-Bretonneux et Mantes-la-Jolie. Depuis 2001, elle a renforcé ses missions avec la création d'une équipe de placement à l'emploi. Tél. 01 30 51 16 32 (Montigny-le-Bretonneux) – www.afij78.fr.

SE RÉINSÉRER

De nombreux acteurs de l'emploi travaillent activement, en partenariat avec la Casqy, à l'insertion socioprofessionnelle des publics adultes en grandes difficultés résidant sur les sept communes de l'agglomération. Parmi eux, les entreprises **ENVIE** (collecte, tri et remise en état d'appareils électroménagers, Tél. : 01 73 13 01 10, Trappes-en-Yvelines – www.envie.org), **INSERPRO** (création et entretien d'espaces verts/réparation de véhicules, Tél. : 01 30 51 95 71, Élancourt – www.inserpro.org), **NOUVELLE ATTITUDE** (collecte et recyclage des papiers de bureau – www.nouvelle-attitude.fr), **SINÉO** (nettoyage écologique des véhicules, Tél. 01 30 13 14 39, Trappes-en-Yvelines – www.sineo.fr)... D'autres actions professionnalisantes – telles que les chantiers d'insertion dans les domaines du bâtiment, de l'informatique, du maraîchage, etc. – sont également menées par les associations **CRYALIS** (Tél. 01 30 64 56 40, Magny-les-Hameaux – www.crysalis.fr), **BLEU OXYGÈNE DÉVELOPPEMENT** (Tél. : 01 30 69 82 82, Trappes-en-Yvelines), **JARDINS DE COCAGNE** (Tél. 09 71 51 09 37, Magny-les-Hameaux – <http://paris-cocagne.org>)...

ENTREPRENDRE

➔ Réseau d'experts, plateforme de financement « SQY Initiative »... Regroupant de nombreuses ressources dans un lieu unique, **LA MAISON DE L'ENTREPRISE** favorise depuis sa création, en 1999, l'accueil et l'essor des entreprises sur le territoire. Tél. : 01 39 30 51 30 (Montigny-le-Bretonneux) – www.sqy.fr/entreprendre/maison-de-lentreprise.

Elsa Burette

Témoignages



Après avoir travaillé dans le marketing sportif, j'ai pris la direction de Sinéo Yvelines, une entreprise d'insertion spécialisée dans le nettoyage écologique des véhicules, en mars 2012. Mes 15 salariés,

je les gère comme j'entraîne mon équipe de rugby : en étant ferme et à l'écoute. Je leur redonne un cadre (porter une tenue, respecter des horaires...) tout en les accompagnant dans leurs projets professionnels : suivre une formation, passer le permis (cariste, poids lourd...). Et ça marche. Depuis mon arrivée à Trappes, j'ai stabilisé le turn over et les retours des clients sont très positifs.

FABRICE LARRIEU, 44 ANS



J'ai décroché de l'école en 3^e... pour 3 années sabbatiques. Et puis, seul, j'ai décidé de me reprendre en main. À la mission locale d'Élancourt, on m'a parlé de l'École de la 2^e Chance (e2c78).

Là-bas, j'ai rencontré des jeunes comme moi, qui avaient loupé leurs études et étaient super motivés pour apprendre. Tu as des cours de maths, d'histoire-géo mais aussi de développement personnel, de gestion... et les profs t'encadrent vraiment. Aujourd'hui, je suis en alternance à la régie culturelle de la communauté d'agglomération de Saint-Quentin-en-Yvelines pour devenir technicien du spectacle, mon rêve...

KEVIN ALEX, 20 ANS



Je me suis installé à Guyancourt en 2010. À l'époque, je ne voulais plus travailler dans la mécanique de précision et surtout, j'avais envie de devenir mon propre patron. Motard depuis 30 ans, je me suis lancé

en mars dernier dans le transport de personnes à moto. Les conseils que j'ai reçus à la Maison de l'entreprise m'ont aidé à comprendre le fonctionnement d'une société. Au lieu de faire, comme je le pensais, un crédit personnel pour financer ma moto, cet investissement passe aujourd'hui dans les charges de mon entreprise. Et si « Gold-Driver » se développe, je n'hésiterai pas à me faire accompagner à nouveau.

PASCAL MAULION, 48 ANS

La Mission locale en 2012

Les jeunes accueillis à la Mission locale (MLSQYE) habitent en majorité (90 %) à Saint-Quentin-en-Yvelines.

Parmi eux, 40 % résident à Trappes-en-Yvelines, 15 % à Guyancourt et Élancourt.

Au terme de l'année 2012, un tiers des jeunes suivis par la MLSQYE occupait un emploi stable (CDI, CDD de plus de six mois...) et environ 15 % d'entre eux effectuaient une formation.



Le CLUB FACE

L'entreprise à la rencontre de l'école

DEPUIS 2007, LE CLUB FACE (FONDATION AGIR CONTRE L'EXCLUSION) DE SAINT-QUENTIN-EN-YVELINES organise des actions tout au long de l'année pour faire découvrir le monde du travail à des collégiens et les aider dans le choix de leur orientation.

Visites d'entreprises, rencontres avec des professionnels de tous horizons, stages... Ces actions, menées dans le cadre du programme « Face à l'école », « permettent de rendre le monde du travail plus concret à ces jeunes âgés d'une quinzaine d'années », explique Aurélie Brard, chargée de mission au club Face. Cette année, ce sont des élèves de troisième des collèges Youri-Gagarine, Gustave-Courbet et Henri-Martin à Trappes-en-Yvelines et du collège de l'Agiot à Élancourt qui bénéficient de cet accompagnement. À l'occasion de la Semaine de l'emploi, un forum de découverte professionnelle est organisé, le 22 février, au collège Gustave-Courbet, auquel participeront une dizaine d'entreprises saint-quentinoises. L'objectif : présenter différents métiers et formations accessibles, du niveau CAP à Bac +5, et favoriser les échanges entre les collégiens et les professionnels.

Marion Gorisse

En chiffres

13 ans d'actions sur le territoire

50 entreprises partenaires

200 personnes touchées

CLUB FACE

7/9 rue Denis-Papin, à Trappes-en-Yvelines
Tél. : 01 30 16 16 13

Insertion des Jeunes

La Mission locale

Orientation, formation, contrat en alternance, recherche d'emploi mais aussi santé, logement, lutte contre les discriminations, soutien moral... Quels que soient les questionnements ou les difficultés rencontrées, la Mission locale de Saint-Quentin-en-Yvelines et des environs (MLSQYE) accompagne les jeunes déscolarisés, de 16 à 25 ans révolus, dans leur insertion sociale et professionnelle.

Avec trois antennes implantées sur le territoire⁽¹⁾, la Mission locale de Saint-Quentin-en-Yvelines (MLSQYE) constitue pour les jeunes du territoire, sortis du système scolaire, un relais vers l'autonomie. La structure, qui fête cette année ses 25 ans, s'appuie sur une équipe d'une trentaine de professionnels dont plus de la moitié sont des conseillers en insertion. « En 2012, nous avons accueilli 3 400 jeunes, ce qui représente une fréquentation stable par rapport aux années précédentes », indique François Chemèque, directeur de la MLSQYE. Parmi eux, les deux tiers ont un niveau d'études inférieur ou égal à CAP/BEP/2de, filles et garçons étant représentés à égalité.

RENCONTRES ET ENTRETIENS

Pris, pour une majorité d'entre eux, sur les conseils de leur entourage proche, le premier entretien à la MLSQYE permet de poser un diagnostic de la situation : quels sont leurs atouts et leurs compétences ? Quels sont les obstacles rencontrés ? Et d'envisager ainsi les actions qu'ils pourront entreprendre avec, notamment, l'appui des équipes dédiées à l'aide à la recherche d'emploi (accès et réponses aux offres, techniques d'entretien, etc.) et à la collecte d'offres. « Parmi nos actions récurrentes, nous organisons des rencontres entre jeunes et sociétés saint-quentinoises de diffé-

rents secteurs : petite enfance, manutention, aide à la personne..., explique François Chemèque. Ces demi-journées de recrutement permettent à ces entreprises, désireuses de recruter en CDI ou CDD de longue durée, de se présenter et de mener des entretiens avec les candidats dans la foulée. »

PREMIERS CONTRATS

Nouveau dispositif en faveur de l'emploi des jeunes peu qualifiés, les premiers contrats « emplois d'avenir », signés fin 2012, à Trappes-en-Yvelines, ont également permis l'embauche par l'entreprise d'insertion « envie » de deux jeunes femmes accompagnées par la MLSQYE. « Tout en leur garantissant un minimum de ressources et une stabilité professionnelle, pointe François Chemèque, cet emploi à temps plein permettra à l'une de se former dans la durée au métier de secrétaire comptable et à la seconde d'apprendre le français afin de valoriser ses compétences acquises à l'étranger. »

⁽¹⁾ Accueil sur rendez-vous uniquement en téléphonant au 01 30 57 54 14 si vous habitez Guyancourt, Magny-les-Hameaux, Montigny-le-Bretonneux ou Voisins-le-Bretonneux ; au 01 30 66 75 00 si vous habitez Trappes-en-Yvelines ; au 01 30 69 00 44 si vous habitez Élancourt ou La Verrière.

Elsa Burette





DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL

MAISON DE L'EMPLOI ET DE LA FORMATION

La Maison de l'emploi et de la formation met en œuvre et coordonne, au niveau local, les stratégies en matière d'insertion et d'emploi menées conjointement par l'État, la communauté d'agglomération de Saint-Quentin-en-Yvelines et Pôle emploi. Visite guidée.

Les Maisons de l'emploi sont près de 200, réparties dans toute la France. Si elles ne sont pas ouvertes au grand public, elles accueillent à la fois entreprises et professionnels de l'emploi. Outils de développement territorial, leurs missions s'articulent autour de quatre axes principaux :

- coordonner et développer une stratégie territoriale en matière d'emploi partagée par l'État, les collectivités territoriales et Pôle emploi ;
- analyser les besoins du territoire et anticiper ses mutations économiques afin de développer l'emploi ;
- contribuer au développement de l'emploi local à travers des actions innovantes et partenariales ;
- réduire les freins à l'accès vers l'emploi : lutte contre l'illettrisme, aide à la mobilité géographique...

La Maison de l'emploi et de la formation de Saint-Quentin-en-Yvelines est à l'initiative de nombreux dispositifs : charte entreprise (lire P. 14), soutien et financement de l'Association de modernisation de l'aide à domicile du mérantais (Amadom), etc. Parmi les actions menées en 2012, la plateforme « ressources humaines » de la Maison de l'emploi et de la formation a accompagné 138 entreprises. Elles ont ainsi pu bénéficier, selon leurs besoins, d'un appui au recrutement pour les entreprises de moins de 20 salariés, d'une information à la formation à destination des salariés, d'une assistance juridique, etc.

Elsa Burette

MAISON DE L'EMPLOI ET DE LA FORMATION
1, rue des Hêtres – Z.A du Buisson de la Coudre,
à Trappes-en-Yvelines – Tél. 01 34 82 82 61

Témoignages

La Cité des métiers

« Un soutien précieux et un second souffle »

Je suis un habitué car j'y trouve de nombreuses informations et surtout une équipe à l'écoute. En reconversion professionnelle, j'avais besoin d'être guidé et soutenu. Après de nombreuses démarches infructueuses, j'ai trouvé ici comme un second souffle : leurs outils de recherche et leurs ateliers m'encourageant à ne pas baisser les bras.

YANNICK MEYNARD, 29 ANS,
MONTIGNY-LE-BRETONNEUX



« Des ateliers pour gagner en confiance »



C'est la première fois que je participe à un atelier théâtre. Très timide, je n'y croyais pas trop mais au final, cela m'a appris à mieux gérer mon stress. C'est un vrai plus pour mes futurs entretiens d'embauche. L'équipe m'a en outre encouragée à revoir mon CV et ma lettre de motivation afin de répondre plus efficacement aux besoins du secteur que je prospecte. C'est sûr, je vais revenir !

MARIE-PIERRE PAYET,
48 ANS, PLAISIR

Grâce aux permanences du Cnam (Conservatoire national des arts et métiers) à la Cité des métiers, j'ai pu construire un programme de formation adapté à ma situation.

ABDOULAYE DIAKITÉ, 29 ANS,
TRAPPES-EN-YVELINES



« Un lieu unique, des ressources multiples »

Je suis venue accompagner ma fille lycéenne à une conférence sur les métiers de la médecine afin de l'aider à faire le bon choix d'orientation. J'apprécie la convivialité du lieu. C'est un vrai gain de temps de trouver en un lieu unique toutes les ressources liées à l'emploi et à la formation.

ÉLISABETH LAVIRON,
45 ANS, VOISINS-LE-BRETONNEUX



du 15 au 23 février 2013 LA SEMAINE DE L'EMPLOI

✓ **VENDREDI 15 FÉVRIER**

FORUM DE L'INSERTION

au Secteur d'Action Sociale de Trappes de 9H30 à 16H - Réservé aux bénéficiaires du RSA

ATELIER RECHERCHE D'EMPLOI : COMMENT SE VALORISER ?
à la Médiathèque Anatole France à Trappes-en-Yvelines de 14H à 17H - Tout public sur inscription

✓ **VENDREDI 15 ET SAMEDI 16 FÉVRIER**

FORUM DES FORMATIONS AUX MÉTIERS

au Pavillon Waldeck Rousseau à Guyancourt

VENDREDI 15 - Réservé aux établissements scolaires sur inscription

SAMEDI 16 de 10H à 12H30 et de 13H30 à 17H - Tout public

✓ **LUNDI 18 FÉVRIER**

FORUM DE L'INTERIM

au Prisme à Élancourt de 13H à 17H - Tout public

PENSEZ
À VOUS MUNIR
DE VOS CV !

✓ **MARDI 19 FÉVRIER**

FORUM DE L'EMPLOI : LE DÉVELOPPEMENT DURABLE, DES MÉTIERS POUR DEMAIN
à la Maison de l'environnement, des sciences et du développement durable à Magny-les-Hameaux
de 14H à 17H - Réservé aux lycéens sur inscription

ATELIER RECHERCHE D'EMPLOI : COMMENT SE VALORISER ?
à la Médiathèque Anatole France à Trappes-en-Yvelines de 14H à 17H - Tout public sur inscription

**ASSISES DE L'EMPLOI : ENTREPRISES, COMMENT ADAPTER
ET PÉRENNISER VOS EMPLOIS EN PÉRIODE DE CRISE ?**
à l'Hôtel d'agglomération de Saint-Quentin-en-Yvelines - Salle du Conseil à Trappes-en-Yvelines
de 17H à 19H - Réservé aux entreprises

✓ **MERCREDI 20 FÉVRIER**

LE JEU DE "L'EMPL'OIE"

à la Mission Locale de Saint-Quentin-en-Yvelines et des environs à Guyancourt
de 10H à 16H - Jeunes de 16 à 25 ans

**LA RECHERCHE D'EMPLOI : LES RESSOURCES NUMÉRIQUES DES
MÉDIATHÈQUES DE SAINT-QUENTIN-EN-YVELINES**
à la Médiathèque du Canal à Montigny-le-Bretonneux de 14H à 15H et de 18H à 19H - Tout public

✓ **JEUDI 21 FÉVRIER**

FORUM DU RECRUTEMENT

à l'Hôtel d'agglomération de Saint-Quentin-en-Yvelines à Trappes-en-Yvelines
de 9H à 17H - Tout public

PENSEZ
À VOUS MUNIR
DE VOS CV !

✓ **VENDREDI 22 FÉVRIER**

FACE À L'ÉCOLE

au Collège Gustave Courbet à Trappes-en-Yvelines de 13H30 à 17H30
Réservé aux élèves des établissements scolaires partenaires

✓ **SAMEDI 23 FÉVRIER**

**LA RECHERCHE D'EMPLOI : LES RESSOURCES NUMÉRIQUES DES
MÉDIATHÈQUES DE SAINT-QUENTIN-EN-YVELINES**
à la Médiathèque du Canal à Montigny-le-Bretonneux de 14H à 15H et de 18H à 19H - Tout public

www.sqy.fr/semaine-emploi

L'AGGLO, C'EST VOUS

Association

VALÉRIE NOVATIN

VINGT BOUGIES POUR « AIME LA VIE »



À VOISINS-LE-BRETONNEUX, DANS L'ANCIEN MAGASIN DE MODÉLISME DE SON PÈRE, VALÉRIE NOVATIN ACCUEILLE, DEPUIS TOUT JUSTE VINGT ANS, DES ENFANTS AYANT UN HANDICAP. UNE PETITE ÉCOLE ORIGINALE OÙ L'ON APPREND SÉRIEUSEMENT... EN RIANT BEAUCOUP !

La farandole peinte au-dessus de la porte intrigue. Mais qu'a donc à « vendre » ce curieux « magasin » blotti entre la boucherie et le cabinet médical sur le parking de Carrefour à Voisins-le-Bretonneux ? « *Je me suis lancée il y a vingt ans*, raconte Valérie Novatin. *Psychologue de formation, je travaillais à l'époque dans un institut pour sourds et aveugles de la Vallée de Chevreuse. Je souhaitais m'occuper d'enfants handicapés et je me suis dit qu'une petite structure favoriserait un meilleur développement humain et scolaire. J'ai proposé à une collègue de tenter l'aventure. Des parents nous ont immédiatement fait confiance et nous avons démarré avec quatre enfants...* »

OUVERTURE SUR LA VIE QUOTIDIENNE

L'ancien magasin de maquettes et de modélisme est vacant depuis la mort de son père. Le lieu est clair et accueillant ; il est surtout situé au beau milieu de la vie quotidienne. « *Nous tenions beaucoup à ce que les enfants que nous accueillerions ne soient pas coupés du monde*, affirme Valérie, après une journée intense. *Aujourd'hui, c'était le*

jour de l'atelier cuisine. Nous avons emmené nos six élèves faire les courses dans la grande surface juste à côté. C'est toujours une joyeuse expédition ! »

Au fil des années, une vraie complicité s'est tissée entre l'association « Aime la vie » et les commerçants du secteur. « *Les caissières demandent des nouvelles, les clients finissent par nous connaître... Nous sortons beaucoup : à la médiathèque, pour les spectacles scolaires...* »

UNE BELLE AVENTURE SOLIDAIRE

La structure « sans but lucratif » permet l'accueil d'environ six enfants, de 6 à 12 ans. Elle fonctionne grâce aux frais d'inscription payés par les familles ; grâce aussi à quelques subventions des collectivités. Chaque midi, des bénévoles viennent aider pour le repas. « *Nos objectifs sont ceux d'une école classique, à savoir les apprentissages fondamentaux : lecture, écriture, calcul. Mais nous investissons beaucoup dans le vivre ensemble, la convivialité. Au fil des mois, on constate que des enfants arrivés assez "fermés" et repliés sur eux-mêmes se détendent et prennent confiance en eux. Les résultats sont au rendez-vous... et la joie également ! Autant dans le regard des enfants que des parents...* » Jolie aventure solidaire que celle d'« Aime la vie » à qui l'on souhaite un joyeux anniversaire...

Infos

L'ASSOCIATION « AIME LA VIE » accueille, du lundi au vendredi, à temps partiel ou complet, des enfants ayant un handicap mental. 37, rue aux Fleurs, à Voisins-le-Bretonneux – Tél. : 01 30 57 25 79

Bertrand Révillon

handball

Perrine savoyen

Le dernier rempart

À 17 ans seulement, Perrine savoyen a déjà intégré l'équipe senior de handball de Montigny-le-Bretonneux en nationale 2. Arrivée en début de saison, la jeune gardienne de but de l'ASMB est une des clés de la bonne défense du club.

Perrine découvre le handball à neuf ans. Elle se rend vite compte qu'elle est plus à l'aise dans les buts que sur le champ. « C'est complètement différent de voir le jeu depuis les buts, explique Perrine. C'est certes moins physique que sur le terrain, mais c'est beaucoup plus excitant. Plus je prends de coups et plus ça m'encourage à repousser les prochaines offensives. »

SOUVENIR INOUBLIABLE

Perrine a grandi dans une famille passionnée de sport et de voyages. La destination des vacances l'été dernier était évidente : Londres, pour les Jeux olympiques ! Un souvenir inoubliable. « J'ai assisté à la finale de hand féminin, se souvient-elle. J'étais déçue car la France a été éliminée, mais je me suis rattrapée avec la demi-finale et la finale des garçons. C'était une super ambiance et on voit jouer de vrais pros. »

UN EMPLOI DU TEMPS CHARGÉ

En dehors du handball, Perrine n'a pas beaucoup de temps pour elle. Elle s'entraîne trois heures par jour au pôle régional de Châtenay-Malabry et y poursuit ses études en terminale scientifique pour travailler plus tard dans la chimie. Elle a intégré cette année l'équipe première de Montigny-le-Bretonneux en senior. « J'aimerais rester dans ce club où règnent un véritable esprit collectif et une bonne ambiance, précise Perrine. On verra si je peux rester l'année prochaine, tout dépendra de mon orientation scolaire et de mes ambitions. »

Nouraddine Agne

Les clubs saint-quentinois

ASMB HANDBALL MONTIGNY-LE-BRETONNEUX
3, avenue des Ormeaux, à Montigny-le-Bretonneux
<http://handball.montigny78.free.fr>

TEAM SPORT VICINOIS 88 - HANDBALL
à Voisins-le-Bretonneux
Tél. : 01 30 44 01 80 – tsv88hb.clubeo.com/

ÉLAN HANDBALL CLUB
1, allée Émile-Zola, à Élancourt – Tél. : 01 30 69 99 69

GUYANCOURT HANDBALL
31, rue Hector-Berlioz, à Guyancourt
guyancourthandball.clubeo.com/

UNSS COLLÈGE COURBET
2, rue Victor-Jara, à Trappes-en-Yvelines



BIO express / **1995** Naissance de Perrine, le 22 février, à Saint-Germain-en-Laye / **2004** Elle débute le handball à Conflans-Sainte-Honorine (au HBCC) / **2006-2009** Participation au championnat de France -18, à la finale intercomité et à la demi-finale de ligue / **2009** Arrivée au club de Montigny-le-Bretonneux / **2010** Arrivée au pôle de Châtenay-Malabry / **2011** Intègre l'équipe première de Montigny-le-Bretonneux en senior /

Parcours

Jean-MICHEL Calvez

LES CHIFFRES ET LES LETTRES



BIO express

1987 / Arrivée à Guyancourt

1994 / Premier roman, *Planète des vents*, publié chez Fleuve noir

2007 / Publication de *STYx*, considéré comme son livre le plus important

2012 / Quitte son travail d'ingénieur pour collaborer avec Asgard Éditions

2013 / Parmi les quatre romans qu'il lance cette année, deux sont signés par de nouveaux auteurs qui n'ont jamais été publiés /

Jean-Michel Calvez a longtemps écrit des livres de science-fiction en marge de son métier d'ingénieur. Une profession qu'il a quittée, fin octobre 2012, pour diriger une collection dans une maison d'édition yvelinoise.

« **C**alvez signifie "charpentier" en breton. » Jean-Michel a le sens de l'anecdote. Il aime les récits et particulièrement ceux qui touchent à la science-fiction, un genre qu'il dévore depuis l'adolescence. Pourtant, son histoire à lui est bien réelle. Arrivé à Guyancourt en 1987, suite à une mutation sur Paris, il travaille en tant qu'ingénieur en construction navale dans le domaine de la défense. « *C'était une suite logique. J'ai fait math sup, math spé, puis une école d'ingénieur. Ma passion pour les lettres, je l'ai assouvie en écrivant à côté.* » À l'époque, Jean-Michel a déjà signé quelques nouvelles, mais il ne s'est jamais essayé au roman. Il termine sa première œuvre, *Planète des vents*, en 1994, l'année où naît son fils. Il est édité deux ans plus tard, chez Fleuve noir. Entre 1998 et 2012, il publie ensuite une quinzaine d'ouvrages et 70 nouvelles chez divers éditeurs.

UNE AFFAIRE DE FAMILLE

Ce père de famille occupé ne perd jamais une occasion de noircir du papier. Le soir, après le travail, le week-end, dans les transports... Sa femme est sa première relectrice et... il lui rend la pareille ! Car Hélène Calvez est aussi écrivain. Elle a trois romans policiers à énigmes à son actif et sortira le quatrième, l'année prochaine, chez le même éditeur que son mari (Atria). « *Nos univers sont différents. Elle se documente beaucoup sur ses sujets, moi, j'imagine ce qui n'existe pas... ou pas encore !* »


DÉNICHEUR DE TALENTS

En 2012, Jean-Michel est contacté par la maison d'édition Asgard, située à Triel-sur-Seine, pour prendre la direction de la collection science-fiction. Il profite alors de son statut (il bénéficie du régime administratif des militaires) pour prendre une retraite anticipée. « *Je lis des manuscrits, je fais du pilotage de rédaction, je collabore avec des illustrateurs... J'ai eu la chance d'avoir une période très créative et mes œuvres les plus urgentes ont été publiées. Désormais, je me consacre aussi à l'écriture des autres, pour qu'elle puisse exister.* »

Nicolas Gervais

“ Il y a deux types d'approches de la science-fiction. Les livres de loisirs d'abord, peuplés d'images très visuelles qui prennent vie dans un univers prêtant à rêver. Mais aussi les récits plus noirs. Ceux qui poussent les travers de nos sociétés à leur paroxysme pour démontrer que notre monde ne va pas si bien. ”

Jean-Michel Calvez

 www.editions-asgard.com

Musique

MISS KÄELY

Le rap au féminin

CONCERTS, CARTES BLANCHES OU ATELIERS, MISS KÄELY A ARPENTÉ SAINT-QUENTIN-EN-YVELINES DE LONG EN LARGE AVANT DE SE FAIRE UN NOM SUR LES SCÈNES SLAM PARISIENNES. ELLE SORT SON PREMIER ALBUM DE RAP EN FÉVRIER.

Ce n'est pas en faisant du surplace qu'on avance ! » Miss Käely, jeune femme de 27 ans au caractère bien trempé, a su se faire une place dans un milieu hip-hop pourtant très masculin. Successivement Ignymontaine, Trappiste et aujourd'hui Guyancourtoise, elle a écumé les ateliers d'écriture, au Bois-de-l'Étang et à Orly Parc (à La Verrière), dans le cadre de festivals (Banlieues'arts, Cultures Urbaines, Regards de femmes) ou lors de cours d'alphabétisation au square de la Commune, à Trappes-en-Yvelines. « *Je me souviens que les petits m'interpellaient en riant parce que je faisais raper leurs mères.* » Loin des clichés frondeurs du rap, c'est en effet sur le terrain, dans ses actes au quotidien, que Miss Käely mène ses combats. Côté plume, elle ne s'attarde pas sur les slogans de façade, et son écriture, entière et franche, a séduit La Merise, dès 2007. Entre concerts et cartes blanches, elle s'y est produite cinq années de suite.

L'AVENTURE SLAM

L'occasion de lui découvrir un nouveau talent : le slam. Une discipline qu'elle découvre au cours d'un atelier proposé au Théâtre de Saint-Quentin-en-Yvelines en 2005. Elle y rencontre Dgiz (qu'elle appelle « tonton ») et se produit alors sur les scènes parisiennes avec Arthur Ribo ou la compagnie de l'Uppercut. « *Le slam m'a permis de perfectionner mon rap. Il m'a appris à me demander ce que je voulais humainement et en tant qu'artiste. J'ai découvert que le langage pouvait prendre plein de formes. Qu'un silence pouvait dire beaucoup. C'est un véritable espace*

de liberté, de rencontres et de parole. Et quand la parole circule, il y a de l'espoir... »

UN PREMIER DISQUE

Après des apparitions sur trois « mixtapes » sorties en 2012, Miss Käely sort son premier album ce mois-ci. Elle y propose quatorze titres oscillant entre histoires du quotidien, introspection, « ego trip », freestyle et ouverture sur la world music. Elle est évidemment impatiente et se dit prête pour cette nouvelle étape. On n'en doutait pas.

Nicolas Gervais

Bienvenue en zone franche, en février dans les bacs et sur www.d1production.fr www.facebook.com/misskaelyofficiel Showcase de sortie d'album, le 6 mars, à la Reine Blanche dans le XVIII^e à Paris

BIOEXPRESS / 1985 Naissance aux Clayes-sous-Bois / **2003** Écrit son premier texte / **2005** S'installe à Montigny-le-Bretonneux, signe avec D1 Production, rencontre avec Dgiz, se produit sur la scène du Théâtre de Saint-Quentin-en-Yvelines avec Vincent Courtois et Louis Sclavis / **2007** Première collaboration avec La Merise à Trappes-en-Yvelines / **2013** Premier album dans les bacs : *Bienvenue en zone franche* /

D1 Production

Label hip-hop indépendant, d'abord situé à Trappes-en-Yvelines puis à Montigny-le-Bretonneux, D1 Production s'est constitué autour de Miss Käely en 2005. Aujourd'hui, il représente également les artistes saint-quentinois Gued'I, Nöta Bene et Lil'A.

www.d1production.fr



© J.J. Kraemer

CONTES en Bande

La passion des textes

Dans le cadre de la politique d'action culturelle portée par la communauté d'agglomération de Saint-Quentin-en-Yvelines, l'association 3A présente ce mois-ci une nouvelle création au Prisme.

Depuis le Festival du polar de Saint-Quentin-en-Yvelines en 2006, où elle est intervenue pour faire une lecture théâtralisée, l'association élançourtoise 3A s'est spécialisée dans cette activité qu'elle a développée sous le nom de « Contes en bande ». Entre diffusion de petits spectacles chez des particuliers et autres « ateliers du comédien » permettant aux amateurs de se perfectionner, elle crée également un spectacle par an qu'elle présente au Prisme à la faveur de trois séances systématiquement complètes. « *Après un travail d'adaptation, nous découpons le récit pour le distribuer entre huit lecteurs qui se répondent*, explique Jacques Maréchal, l'animateur de

Contes en bande. *Nous sommes à mi-chemin entre la lecture et le théâtre.* »

UN NOUVEAU PROJET

Accompagnées de musiciens ou de voix, ces créations sont mises en scène par le metteur en scène professionnel René Albold et rencontrent un franc succès auprès du public. En 2013, l'association démarre un travail de trois ans sur les cycles de la vie. Elle démarre ce cycle par la vieillesse et adapte le roman de Vita Sackville-West, *Toute passion abolie*. L'occasion de suivre le parcours d'une femme de 86 ans qui, après la mort de

son mari, redécouvre la vie qu'elle n'a pas eue et les dons artistiques de son arrière-petite-fille...

Nicolas Gervais

« **LADY SLANE, LE PAPILLON INDIEN** », les 27 et 28 février à 20 h 30 et le 1^{er} mars – 9 €
Au Prisme
Quartier des Sept-Mares,
à Élançourt
www.leprisme.sqy.fr
Tél. : 01 30 62 91 49 / 06 76 99 78 41



L'association élançourtoise 3A.

BIO express

/ 1978 Naissance de l'association de théâtre amateur 3A
/ 2006 Création et diffusion de lectures théâtralisées
/ DEPUIS 2007 L'association a monté cinq créations

L'Université populaire du Théâtre de SQY LE TEMPS DE LA RÉFLEXION



Dans un moment d'échange créé avec T & M Paris et animé par le metteur en scène et producteur Antoine Gindt (à qui l'on doit, notamment, le fameux *Ring Saga*), l'Université populaire du Théâtre de Saint-Quentin-en-Yvelines vous permettra d'approfondir un thème en lien avec des spectacles proposés cette saison à la Scène nationale. L'occasion de prendre un peu de hauteur et de s'offrir le temps de la réflexion en compagnie d'une personnalité

(philosophe, universitaire, écrivain, musicologue...) et d'un artiste programmé pendant l'année. Au programme : « À quoi sert la mise en scène d'opéra ? », « À propos de l'éducation », « Fables et contes chez les compositeurs russes »...

UN SAMEDI PAR MOIS À 18 H
(programme complet sur le www.theatresqy.org) – gratuit
Tél. : 01 30 96 99 00

Tous en scène avec Sylvain Groud !



« C'est un très beau succès ! Ça va même au-delà de nos espérances. » Philippe Bertrand, responsable des relations avec le public au Théâtre de Saint-Quentin-en-Yvelines jubile. Jeunes issus de centres sociaux, adeptes de cours de danse ou simples néophytes curieux de s'essayer à une nouvelle expérience, ils étaient 108 Saint-Quentinoises, âgés de 16 à 60 ans, à participer aux trois stages proposés en janvier, à la scène nationale, dans le cadre du projet *Tous en scène*, mené par le chorégraphe Sylvain Groud et ses danseurs autour du spectacle *Music for 18 musicians*. Ils se retrouveront encore deux fois avant la grande répétition de mai qui précèdera la représentation du 24, durant laquelle ils seront chargés, entre autres, « d'infiltrer » le public...

Des mots et des oreilles



À l'occasion de la sortie du recueil de Roland Nadaus *Un cadastre d'enfance* – et quelques-unes de ses parcelles (éditions Henry), la Maison de la poésie invite le public à une lecture avec l'auteur, le 14 février à 19 h

MAISON DE LA POÉSIE
de Saint-Quentin-en-Yvelines
gratuit – Tél. : 01 39 30 08 90



L'ÉCRIT DU CŒUR

Papy sort un livre !

Son enfance et sa vie à Trappes, l'impro, l'accompagnement d'artistes désormais reconnus, son combat pour une reconnaissance culturelle... Papy sort, ce mois-ci, un premier livre attendu.

C'est l'histoire d'un mec... Comme Coluche, qu'il a toujours admiré (son pseudo est une référence au fameux Papy Mougeot), Alain Degois sait faire rire, mais il est aussi un citoyen engagé dans la vie de la cité. Un « artisan culturel local » dont les conseils s'arrachent et que la nouvelle garde des humoristes souhaite absolument avoir à ses côtés au moment de monter un spectacle. Un succès qui lui a valu d'être approché par la maison d'édition Kero afin d'écrire un livre sur sa vie, son engagement et « son œuvre ». « Ils m'ont dit : "ce que vous représentez symbolise ce qu'il y a de positif en banlieue. On est loin des idées reçues et ça nous intéresse." J'y ai vu une formidable opportunité pour dire ce que j'avais sur le cœur. »

QUAND PAPY ÉTAIT PETIT

En réagissant à dix idées reçues sur la banlieue, Papy démonte les fantasmes pour y opposer la réalité de ce qu'il vit. On y découvre ainsi son histoire, voire même sa « préhistoire » quand, arrivé à Trappes à deux mois, il est élevé par des gens qui ne sont pas sa famille et qui vivent « un peu hors la loi ». Puis, c'est

la découverte du théâtre, de l'impro et de jeunes talents qui sont aujourd'hui des figures reconnues. Mais ce sont aussi les difficultés quotidiennes auxquelles il doit faire face pour faire exister sa compagnie et permettre aux enfants et aux ados de s'exprimer artistiquement.

UN CRI DE RÉVOLTE

Car, si jusqu'ici Papy faisait de la résistance, il passe désormais à l'attaque et ce livre est également un cri de révolte. « Jamel, Sophia Aram, Arnaud Tsamère, Marco... ils sont tous issus de *Décluc* qui intervient également auprès de centaines de gamins à Trappes et en France. Mais on a fait ça tout seuls et je trouve injuste qu'on ne soit pas reconnus par les institutions culturelles. Nous n'avons toujours pas de théâtre ! Le système culturel français est aujourd'hui obsolète. On ne reconnaît pas les talents des banlieues. On les prend de haut. C'est un tort artistiquement et c'est un tort pour la vie en banlieue justement. »

PAPY, MADE IN TRAPPES – éditions Kero – 17,90 € – en librairie le 4 février

Nicolas Gervais

sortir avec Le kiosq à Saint-Quentin



Du 14 au 17/02
Cirque - Théâtre



La famille semianyki (dès 10 ans)

✚ **Le Teatr Licedei de Saint-Petersbourg** nous présente une drôle de famille ! Givrés, loufoques, muets et gesticulants, ces clowns russes sont à mourir de rire, à tomber par terre, à se cogner la tête dans les murs... Autant d'actions insensées qu'ils sont capables d'accomplir sans se poser de questions tant ils sont enragés (le jeu préféré des marmots étant de trouver un moyen original et efficace de supprimer le père). Et pourtant, le spectacle ne manque ni de finesse, ni d'esprit, pour décrire avec causticité et poésie la réalité sociale russe. Un show cinglant et cinglé à voir en famille, évidemment..

📅 Le 14 à 19 h 30, les 15 et 16 à 20 h 30, le 17 à 16 h au Théâtre de Saint-Quentin-en-Yvelines – 28 € (21 € à 6 €)



Toutes ces dates sont sur
www.sqy.fr/agenda

📍 7, 8 et 9/02

Musique

LE RETOUR D'ULYSSE DANS SA PATRIE (Dès 10 ans)

Le 7 à 19 h 30 et les 8 et 9 à 20 h 30 au Théâtre de Saint-Quentin-en-Yvelines – 28 € (21 € à 6 €)

Christophe Rauck, Jérôme Correas et les Paladins, s'illustrent dans un opéra populaire créé par Monteverdi. De retour à Ithaque, Ulysse va vivre une folle journée...



📍 12/02

Théâtre

SAINTE JEANNE DES ABATTOIRS

20 h 30 à la Ferme du Mousseau
7 € (5 €)

Entre rire et noirceur, Irène Favier adapte Brecht. Le Chicago des années vingt en crise et en musique.

📍 12/02

Danse

KAOS

20 h 30 à la salle Jacques-Brel
de 14 € à 16,50 €



Un homme en quête d'absolu se laisse guider par des fées qui l'aident à trouver son être véritable. Une perle qui oscille entre création chorégraphique, théâtre, vidéo et musique.

📍 8/02

Musique

PACO EL LOBO : TRIO

20 h 30 au Scarabée – 8 € (6 €)



Un maître qui joue, à la guitare sèche, les quelque soixante styles de flamenco recensés. Il sera accompagné de la danseuse et chorégraphe Veronica Vallecillo.

📍 8 et 9/02

Musique

GAZOUILLY PETIT OISEAU (Dès 2 ans)

Le 8 à 9 h 30, 10 h 45 et 14 h 30 et le 9 à 10 h 30 à L'Estaminet
6 € (5 €)

Emmanuel Reymond et Abel Croze font retentir une multitude d'instruments de musique pour accompagner les films animés de Ladislav Starewitch.



📍 9/02

Musique

HANNAH WILLIAMS & THE TASTEMAKERS + SHAOLIN TEMPLE DEFENDERS

20 h 30 à La Batterie
13,50 € (9 €)

À déguster dans le cadre de l'initiative « Origines funk », ces artistes viendront faire groover La Batterie sur des rythmes funk et soul.

📍 12 et 13/02

Musique

PRINCESSE TURANDOT (Dès 5 ans)

Le 12 à 20 h 30 et le 13 à 11 h et 15 h au Théâtre de Saint-Quentin-en-Yvelines – 16 € (13 € à 6 €)

Un conte féerique de Judith Vindevogel qui nous entraîne dans l'histoire de l'opéra. Avec une narratrice, deux chanteurs et un « homme-orchestre ».



📍 15/02

Musique

KYLE EASTWOOD

21 h au Prisme – 26 € (21 € à 7 €)

Le fils de son père, jazzman de talent, joue de la contrebasse sans faire de comédie. Un très bon son, matiné de groove et de funk.

15/02

Danse

CHAMBRE (S) D'HÔTELS (à PARTIR DE 16 ans)

20 h 30 à la Ferme de Bel-Ébat –
de 5 à 10 €



Valérie Rivière déroule un thril-
ler chorégraphique amoureux
et sensuel. Trois chambres,
trois pays, trois femmes et trois
histoires qui s'articulent sur la
musique des mots de Timothée
de Fombelle.

15/02

Musique

O.N.J. (PINK FLOYD)

20 h 30 à La Batterie – 6,50 €
(5,50 €)

L'Orchestre national de jazz,
mené par Daniel Yvinec, s'attaque
au monument du rock psyché.

15/02

Musique

CATHERINE LARA

20 h 30 au Scarabée – 15 € (12 €)

Après un nouvel album en
novembre, la rockeuse de dia-
mants propose son spectacle
en avant-première au Scarabée... et avec un orchestre !
(Le Sirba Octet)



15/02

Musique - Théâtre

PETILOQUENT MOUSTACHE POÉSIE CLUB (DÈS 8 ans)

10 h et 14 h 30 à l'Estaminet
6 € (5 €)

Le Grandiloquent Moustache Poé-
sie Club a créé son Petiloquent
Moustache Poésie Club et met
son slam, son humour, et son
café-théâtre à l'heure de la récré.

16/02

Musique - Théâtre

GRANDILOQUENT MOUSTACHE POÉSIE CLUB

20 h 30 à l'Estaminet – 6 € (5 €)



Trois slameurs à moustache dont
l'humour fait mouche.

16/02

Théâtre - Rencontre

I LOVE YOU LEÇON #1

20 h à la Maison de la Poésie
7,50 € (5 €)

Lâchez-vous et aimez-vous les
uns les autres ! Un spectacle inte-
ractif pour apprendre à déclarer
son amour et à le partager avec
humour. Par Laurent Searle.

17/02

Théâtre - Musique

ALADIN

16 h 30 à la Ferme du Manet
15,60 € (10,60 €)

Plus de 40 personnages, des
costumes et des décors somp-
tueux, de l'amour, de la musique,
des combats, de l'illusion, de
l'humour...



16/02

Musique

Le maxi Monster show

Un cabaret musi-
cal humoristique, rock,
décalé, gentil, méchant
et drôle, concocté par
des rescapés du groupe
Maximum Kouette et
monté par l'indispensable
Juliette. Au programme :
femme à barbe, femme
tronc, homme fort, dan-
seuse mécanique, fakir, et
autres artistes « freaks »
font leur show pour vous
faire passer une soirée
inoubliable. Le groupe
s'illustre dans un décor
simple, mais efficace, qui
sied à merveille à l'univers
délicieusement suranné
qu'il distille, en toute gé-
nérosité, à grands coups
de guitares et de verve
gouailleuse. On adore !

20 h 30 à La Merise
15 € (11 €, 8 €)



Du 19 au 23/02

Théâtre

LE CID

20 h 30 au Théâtre de Saint-
Quentin-en-Yvelines
(le 21 à 19 h 30) – 21 € (16 € à 6 €)



Sandrine Anglade resserre la
pièce de Corneille autour des
rôles féminins et fait entendre
ses vers au rythme de la musique
jouée par le batteur Nicolas Lar-
mignat.

19/02

Théâtre

ABSENCES NY 2034

21 h au Prisme
16 € (12 € à 5 €)



Artur Ribeiro et André Curti
convoquent mime, théâtre,
danse et manipulation d'objets
pour dire la jungle des villes et
la solitude des hommes.

22/02

Danse

SYMFONIA PIESNI ZALOSNYCH

21 h au Prisme
16 € (12 € à 5 €)

Fondateur de la compagnie
Accrorap, Kader Attout sait sur-
prendre. Sa nouvelle création
s'appuie sur la composition du
Polonais Henryk Mikolaj Gorecki,
sur laquelle il dirige dix danseurs
aux influences hip-hop, contem-
poraines et indiennes.

Nicolas Gervais



CONTACTS
La Batterie – Tél.: 01 39 30 45 90 – www.labatteriedeguyancourt.fr / L'Espace culturel Decauville – Tél.: 01 30 44 29 28 – www.voisins78.fr
/ L'Estaminet – Tél.: 01 30 23 44 28 – www.magny-les-hameaux.fr / La Ferme de Bel-Ébat – Tél.: 01 30 48 33 44 – www.lafermedebelebat.fr
/ La Ferme du Manet – Tél.: 01 30 12 30 30 – www.montigny78.fr / La Ferme du Mousseau – Tél.: 01 30 66 50 26 – www.elancourt.fr /
Le Grenier à sel – Tél.: 01 30 13 98 51 – www.cinemagrenierasel.com / La Maison de la poésie – Tél.: 01 39 30 08 90 –
www.maisondelapoesie.sqy.fr / La Merise – Tél.: 01 30 13 98 51 – www.lamerise.com / Le Prisme – Tél.: 01 30 51 46 06 – www.leprisme.sqy.fr
/ La salle Jacques-Brel – Tél.: 01 30 44 10 11 – www.montigny78.fr / Le Scarabée – Tél.: 01 30 13 87 40 – www.le-scarabee.com /
Le Théâtre de Saint-Quentin-en-Yvelines – Tél.: 01 30 96 99 00 – www.theatresqy.org / La Maison de l'environnement, des
sciences et du développement durable 6, rue Haroun - Tazieff, à Magny-les-Hameaux – Tél.: 01 30 07 34 34

sortir avec Le kiosq à Saint-Quentin

📍 22/02

Musique

LOULOU DJINE

20 h 30 au Scarabée - 8 € (6 €)



Répertoire tzigane, folklore des Balkans, musiques urbaines, instruments de toutes sortes et perfusions de violon... On se sent bien !

📍 22/02

Musique

TREPONEM PAL

20 h 30 à La Batterie
13,50 € (9 €)

Un nom de groupe qui fait référence à la syphilis... il fallait oser ! Tout comme il fallait oser exhiber un danseur travesti nu à une heure de grande écoute dans l'émission *Nulle part ailleurs*. Toujours est-il que depuis 1986 (et après une longue pause), Treponem Pal reste une référence du métal français et de nouveaux fans sont contaminés chaque jour.

📍 23/02

Théâtre

UNE SEMAINE... PAS PLUS !

20 h 30 à la Ferme du Manet
de 24,30 € à 28,60 €

Paul a peur de quitter Sophie, alors il demande à Martin, son meilleur



UNE SEMAINE... PAS PLUS !

ami, de s'installer chez eux pour faire exploser son couple... Arthur Jugnot, ici comédien, cosigne également la mise en scène.

📍 23/02

Musique

AUTOUR DU COR

20 h 30 à La Batterie (Auditorium)
13,50 € (9 €)

Un concert de l'Harmonie de Saint-Quentin-en-Yvelines avec le soliste Paul Minck.

📍 23/02

Musique

JAZZ CLUB - DJANGO HERITAGE : NOÉ REINHARDT TRIO

20 h au Prisme - 16 € (de 12 € à 5 €)

Noé Reinhardt à la guitare, Jérôme Regard à la contrebasse et Benjamin Henocq à la batterie. Une bonne dose de virtuosité pour dire tout le talent de la nouvelle génération du jazz.

📍 23/02

Théâtre

LE PETIT PRINCE (DÈS 8 ans)

17 h 30 à la Ferme du Mousseau
7 € (5 €)

Un voyage en lumière, en mots et en musique à partir du texte d'Antoine de Saint-Exupéry.

📍 24/02

Théâtre

IMAGINE-TOI (DÈS 5 ans)

17 h à la Maison de l'environnement - 6 € (5 €)

Un personnage tendre et naïf balaye la scène quand il découvre qu'il est observé... Un spectacle de mime interprété par Julien Cottereau.



L'ENFANT ET LES SORTILÈGES

📍 24/02

Cirque

CIRCUS INCOGNITUS (DÈS 6 ans)

16 h à La Merise
15 € (11 €, 8 €)

Le clown, jongleur et acrobate américain Jamie Adkins est considéré comme l'un des meilleurs artistes du genre. Il déambule seul en scène en détournant les objets qui l'entourent.

📍 26 et 27/02

Musique

L'ENFANT ET LES SORTILÈGES (DÈS 8 ans)

Le 26 à 20 h 30 et le 27 à 14 h 30 au Théâtre de Saint-Quentin-en-Yvelines - 21 € (16 € à 6 €)

Entre Tim Burton et Miyazaki, ombres et marionnettes, Arnaud Meunier met en scène le chef-d'œuvre de Maurice Ravel et de Colette dans une version opéra de chambre. Avec Didier Puntos, huit chanteurs et quatre musiciens de l'Académie européenne de musique.

📍 27/02

Danse - Théâtre

LE ROI DES BON (DÈS 5 ans)

14 h 30 au Prisme - 8 € (5 €, 4 €)

Sylvie Giron reprend l'histoire de ce roi qui menace de mort les personnes dotées d'un physique attrayant. Pour se protéger, ses sujets doivent s'enlaidir...

📍 28/02 et 01/03

Musique

CANTATES ROMANTIQUES

Le 28 à 19 h 30 et le 1^{er} à 20 h 30 au Théâtre de Saint-Quentin-en-Yvelines - 28 €



Une tragédie lyrique et deux cantates « ensorcelantes » avec la mezzo-soprano Karine Deshayes et Opera Fuoco dirigé par David Stern.

📍 28/02

Musique

FLÛTURISTE

20 h 30 à La Maison de la poésie
7,50 € (5 €)

André Stocchetti présente une musique produite à base de rythmiques vocales, de scats, de percussions corporelles et de flûtes transfigurées sur des textes d'Henri Michaux, Claude Roy et Émile Cioran.

📍 01/03

Musique

BOMBES 2 BAL

20 h 30 à l'Estaminet - 6 €

Un fabuleux groupe de bal toulousain qui sait tout jouer et chanter et qui vous entraîne dans des danses enlevées auxquelles il participe. De 3 à 103 ans !

📍 01/03

Théâtre

NAZ/DISOURS NAZ/ LA SERVITUDE VOLONTAIRE (DÈS 14 ans)

19 h à la Ferme de Bel-Ébat
20 € (15 €, 10 €)

Deux spectacles qui se répondent. Dans *Naz*, Henri Botte interprète un crâne rasé dont on pénètre l'esprit sur fond de misère sociale et intellectuelle. Avec le *Discours de la servitude volontaire*, Stéphane Verrue s'empare du texte de La Boétie qu'il met dans la bouche de François Clavier. On découvre alors les mécanismes de la domination...



Le rendez-vous
LITTÉRAIRE
DE POL-JEAN MERVILLON

Loups et chien noir

La Guerre d'Espagne reste à jamais pour les Républicains écrasés par Franco, mais aussi pour leurs descendants, ce terrible « chien noir ». Tandis que, pour le poète, il y a cette « ombre qu'emportent les loups ».

On peut s'appeler Jean-Claude et être le petit-fils d'Antonio, réfugié espagnol de la boucherie franquiste soutenue par Hitler : poète, revuiste, critique, J-C Tardif a longtemps caché son talent de nouvelliste et de romancier. Avec *La nada* il a publiquement commencé cette terrible entreprise de remémoration qui le conduit aujourd'hui à ce très beau recueil de nouvelles *Post-scriptum au chien noir*⁽¹⁾. Chaque nouvelle porte le prénom d'un homme ou d'une femme – à commencer par celui de son grand-père Antonio, omniprésent dans l'admiration et l'amour que lui porte son petit-fils. Ces hommes et ces femmes sont (presque) tous des rescapés de la guerre d'Espagne que la France accueillit souvent si mal – et même sous Vichy livra parfois aux nazis ! Le jeune Jean-Claude, élevé en partie par ses grands-parents, du haut de ses 8 ans ne comprend pas ce silence écrasant dont on l'entoure pour le protéger. Mais comme tous les enfants il devine tout : le grand secret. Ce chien noir. Alors plus tard, dans la tourmente du poète adulte (oxymore ?) il trace avec une écriture efficace et sensible le portrait souvenir de ces hommes et de ces femmes d'aussi grande souffrance que de grande dignité. Dans un autre registre, carrément onirique, il publie *La pension candela*⁽²⁾. Le chien noir y traîne encore son ombre. *L'ombre que les loups emportent*⁽³⁾ c'est le titre de l'anthologie personnelle de Christophe Dauphin qui y rassemble ses poèmes de 1985 à 2000. À ceux qui croient que le surréalisme est mort comme à ceux qui espèrent qu'il est (vraiment) toujours vivant, je conseille cet ouvrage constellé de comètes verbales et d'aphorismes pyrotechniques : « *Le printemps est un revolver d'herbes claires* ». « *Il est minuit/Vos doigts ne servent à rien* ». « *La nuit est une gare*

aux pas invisibles ». Oui, le surréalisme – mais humaniste et pas dictatorial à la Breton – est bien vivant. Christophe Dauphin l'actualise sous le nom d'émotivisme. La revue *Les hommes sans épaules*⁽⁴⁾ qu'il anime dans un grand esprit d'ouverture est à chaque livraison un véritable livre, souvent érudit, toujours surprenant. Avec sa personnalité, c'est aussi ce que fait Gérard Bocholier dans sa revue *Arpa*⁽⁵⁾ qui en est au n° 105 : un exploit par les temps qui courent ! Exploit de bénévoles, bien sûr. « *Oui, osons le dire, et l'écrire : la Poésie ne pourra redevenir crédible et donc à nouveau être lue que si elle témoigne du Sens* » y écrit-il. Et la Politique ?

1) Éd. Le temps qu'il fait – 15 €

2) Éd. Editinter – 14 €

3) Éd. Les Hommes sans épaules

439 pages – 22 €

4) 8, rue Charles-Moiroud

95 440 Écouen – 17 €

5) Jean-Pierre Farines 148, rue Docteur-Hospital 63 100 Clermont-Ferrand



1 - Post-scriptum au chien noir



2 - La pension candela

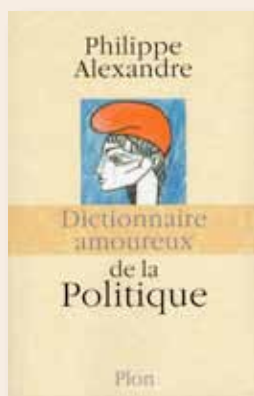


3 - L'ombre que les loups emportent



4 - Les hommes sans épaules

MON COUP DE CŒUR



Dictionnaire amoureux de la Politique

Il est toujours intéressant de (re) lire un ouvrage politique quelque temps après sa parution. Ce *Dictionnaire amoureux de la Politique* est doublement savoureux : Philippe Alexandre, grand chroniqueur et journaliste, a la dent dure et le souvenir vif : un régal ! Mais comme son dico a été publié en 2011, si on y trouve Sarkozy, Mitterrand, Marchais et même Mélenchon, il n'y a aucune entrée sur... Hollande ni Copé ! Mais ça se termine page 559 par... zizi : c'est (tout) dire ?

Plon éditeur – 24 €

L'agenda DES LOISIRS

9 et 10/02

VOUS AVEZ DIT PERMACULTURE ?

De 9 h à 17 h – à partir de 16 ans –
à la Maison de l'environnement –
sur inscription au 06 27 09 88 82
ou sqytransition@gmail.com

➤ La permaculture est un nouveau mode de production agricole à la fois durable et équitable. Certains l'expérimentent déjà comme l'association « SQY en transition » qui vous apprendra, dans le jardin pédagogique de la Maison de l'environnement, comment pratiquer la permaculture et donc, à jardiner bio. À vos bêches !

10/02

PLANTES APHRODISIAQUES

16 h – à la Maison du parc,
château de la Madeleine
à Chevreuse – gratuit – adultes

➤ Une conférence sur l'histoire des plantes aphrodisiaques et leur utilisation à travers les siècles, du Moyen Âge à nos jours. Pour un public averti.

16/02

DÉMONSTRATIONS DE GREFFAGE

De 14 h à 17 h – au centre
Alfred-de-Vigny

➤ Pour assurer la mise à fruits, donner plus de vigueur à un arbre ou multiplier un végétal à moindre frais, le greffage est une opération à la fois écologique et économique. Comment greffer, à quelle période et sur quels types d'arbres ? L'association des Jardiniers de France vous livre tous ses trucs.

16 et 17/02 & 23 et 24/02

ATELIERS D'ÉCRITURE

De 10 h à 17 h – déjeuner à
l'Auberge espagnole (chacun
apporte un plat) – gratuit – sur
réservation au 01 39 30 08 90 ou
maison.poesie@agglo-sqy.fr

➤ Deux ateliers pour les amoureux de la plume, ce mois-ci, proposés par la Maison de la poésie : « En suivant le Petit Prince », avec Dominique Cagnard, les 16 et 17/02 à la Ferme du Mousseau à Élancourt



23 ET 24/02

De 14 h à 17 h – à la Ferme de Bel-Ébat – gratuit – stage prioritairement réservé aux danseurs confirmés inscrits auprès des associations de danse de Guyancourt et/ou aux détenteurs de la carte de la Ferme de Bel-Ébat – sur inscription au 01 30 48 33 44

Stage de hip-hop

Un stage d'improvisation chorégraphique et d'apprentissage des bases du hip-hop avec Iffra Dia, danseur chorégraphe qui pratique le décroisement des genres entre hip-hop, danse contemporaine, africaine et jazz.

et « Ré-enchanter l'universel féminin » avec Véronique Pittolo, les 23 et 24/02, à la Maison de la poésie à Guyancourt.

21/02

« BIOTECHNOLOGIE » avec JACQUES TESTART

20 h 30 – à la Maison de
l'environnement

Renseignements sur
autremonde@numericable.fr

➤ Une conférence exceptionnelle proposée par le collectif « Autre monde » et animée par

Jacques Testart, biologiste, connu comme étant le père scientifique d'Amandine, premier bébé éprouvette français en 1982. Pionnier de la procréation médicalement assistée, il avait arrêté ses expérimentations, en 1986, en soulevant des inquiétudes et des dérives.

23/02

LES COULISSES DE BEL-ÉBAT

10 h 30 – durée : 2 h – à partir de
10 ans – gratuit sur réservation
auprès du Musée de la ville



➤ Une visite pour découvrir l'envers du décor de cette salle de spectacle, autrefois ferme royale, puis vendue comme bien national à la Révolution avant d'être reconvertie en théâtre. Son équipe vous montrera ce qu'il y a derrière le rideau : la régie, les machineries, les métiers... Bel-Ébat dans tous ses états !

À noter également, la visite de la commanderie des Templiers à Élancourt, le 3/03 à 15 h.

Du 25/02 au 8/03

FEMMES DU MONDE

Renseignements et programme complet auprès du centre social de Magny-les-Hameaux – Tél. : 01 30 52 22 00 ou centre-social@magny-les-hameaux.fr

➤ Des ateliers de conseil en image, du théâtre, des rencontres, des discussions et des débats : durant une semaine, le centre social magnycois met les femmes sur le devant de la scène autour du thème « Femmes du monde, en route vers l'Europe ». Parmi les animations proposées, réservez votre soirée du 8/03 durant laquelle sera projeté un film suivi d'un débat (à l'Estaminet). À noter également le 1/03, un bal pour tous (voir ci-dessous).

1/03

SALSA SOLIDAIRE

À partir de 20 h 30 – salle de la tour, Espace Decauville – 10 € en prévente, 12 € sur place – réservations au 01 30 43 65 85 ou 06 29 62 90 42

➤ À ne pas manquer : une soirée salsa organisée par le centre Alfred-de-Vigny, Umagnyterre et Illicit Dance dont les bénéfices iront en faveur de Madagascar. Au programme : initiation, cours de salsa débutants et démonstrations en début de soirée (de 20 h 30 à 21 h 30) suivies d'une soirée dansante.

Élisabeth Charle



Liste des contacts p. 40



© C. Lauté

ATELIERS

Un week-end pour écrire

Toute l'année, la Maison de la poésie propose des ateliers d'écriture animés par des auteurs reconnus. Que ceux que la plume titille se lancent !

✚ Nul besoin d'être un écrivain confirmé pour participer. Ces ateliers sont ouverts à tout public, dès l'âge de 12 ans. Leur objectif : écrire, pour le plaisir. En décembre dernier, ils étaient cinq à vivre l'expérience avec Marie-Florence Ehret, écrivain et poète, autour de *La petite marchande d'allumettes*. Après une matinée pour faire connaissance, les apprentis auteurs se sont lancés dans l'écriture. D'abord en couchant quelques phrases hésitantes avant de construire la trame d'une histoire qui, pour certains, s'est transformée en véritable nouvelle. À chacun sa technique : ordinateur pour les uns, papier griffonné pour les autres ; mais à l'arrivée, tous ont réussi à « produire » un écrit.

ÉCRIRE POUR LE PLAISIR

« Avec ces ateliers, nous ne sommes pas confrontés au syndrome de la page blanche : Marie-Florence nous a guidés avec des indices et des mises en condition qui nous poussent à écrire », se réjouit Annick Tor. Après l'écriture vient le temps de la lecture, « forcément bienveillante et active », rassure la poète pour que chacun s'imprègne des créations produites.

« J'aime ce moment-là », souligne Josette Le Vot, une habituée des ateliers d'écriture (elle est à l'initiative des ateliers d'écriture organisés par les Amis de l'Estaminet à Magny-les-Hameaux), « c'est fascinant de voir ce que les autres ont dans le ventre. Chacun est différent dans sa manière d'écrire ». Pour Annick, qui a des projets d'écriture, l'écoute et les remarques des autres comptent : « en trouvant une oreille, je veux trouver ma voix ». Dominique Marty, quant à elle, est la première surprise de la qualité de ses écrits : « on se dit que l'on n'arrivera pas à écrire et que l'on ne sait pas quoi dire ». À la fin de la première journée, elle avait déjà écrit trois pages d'une belle histoire...

Élisabeth Charle

📖 **LES TEXTES DE CES ÉCRIVAINS EN HERBE** ont été édités dans un livret qui a été distribué lors des représentations du spectacle « Littlematchseller/Petite marchande d'allumettes » à la Ferme de Bel-Ébat, en décembre dernier.

SUIVEZ Le PETIT PRINCE

À vous de jouer, voici les dates des prochains week-ends d'écriture :

- **16 ET 17 FÉVRIER** : En suivant *Le Petit Prince*, animé par Dominique Cagnard qui a publié « *Tzigane, je veux être ton papillon* » (éditions Corps puce)

À la Ferme du Mousseau à Élanecourt – de 10 h à 17 h

- **23 ET 24 FÉVRIER** : « Ré-enchanter l'universel féminin », animé par Véronique Pittolo qui a publié *Toute résurrection commence par les pieds* (éditions de l'Attente)

À la Maison de la poésie à Guyancourt – de 10 h à 17 h – ateliers gratuits, sur réservation auprès de la Maison de la poésie au 01 39 30 08 90 ou sur maison.poesie@agglo-sqy.fr

À noter également, une journée d'écriture exceptionnelle organisée par les Amis des Médiathèques qui aura lieu à la réserve naturelle nationale de la base de loisirs, le **26 MAI PROCHAIN**, avec Jeanne Benameur, poète et romancière, qui a récemment publié *Les insurrections singulières* (éditions Actes Sud) et *Notre nom est une île* (éditions Bruno Doucey).

📍 15 € - à partir de 15 ans
inscriptions au 01 30 50 54 17



© C. Lauté

L'agenda DES LOISIRS

1/03

BAL POUR TOUS

20 h 30 – 6 € – à l'Estaminet
à Magny-les-Hameaux

Un bal, un vrai ! Avec des musiciens chanteurs qui, au cœur du public, feront danser jeunes et moins jeunes. Danses de salon, rock acrobatique, ragga, ska, danse africaine : les Bombes 2 Bal jouent de tout : accordéon, percussions, mandole... Un peu timides ? Laissez-vous porter par l'ambiance, forcément festive et par les deux danseurs initiateurs du groupe qui vous entraîneront sur la piste, sans chichis. Bref, on adore !

2/03

France miniature, TOP DÉPART !

Ouvert de 10 h à 18 h – 19,50 €/adulte, 13,50 €/enfant

Après fermeture d'hiver, le plus grand parc de miniatures d'Europe rouvre ses portes. Au programme : une grande balade au cœur des régions françaises pour découvrir 117 maquettes exactes des plus beaux monuments mais aussi, des attractions pour les plus jeunes (toboggan, escalade, looping, petites voitures...). Comptez deux bonnes heures de dépaysement.

2/03

DES BRIQUES ET UNE HISTOIRE

15 h – de 1 à 10 ans – à la Maison de l'environnement – gratuit sur réservation

D'abord, il y a une histoire, construite avec des per-

Pendant les vacances d'hiver

Les équipements de l'agglomération vous ont concocté un programme varié qui occupera autant vos tout-petits que vos ados pleins d'énergie. Suivez le guide !

✚ Slam, peinture, danse et cuisine chez Alfred

Atelier slam : du 4 au 8/03, de 14 h à 16 h, 55 € – stage de danse africaine : du 4 au 7/03, de 18 h 30 à 20 h, de 30 à 40 € – stage de peinture chinoise : du 4 au 6/03, de 10 h à 12 h pour les moins de 18 ans et de 16 h à 18 h pour les adultes, de 30 à 40 € – stage de cuisine italienne : du 4 au 6/03, de 9 h 30 à 14 h, de 35 à 45 €.

Au centre Alfred-de-Vigny, à Voisins-le-Bretonneux

✚ Costumes de princesses et de princes à l'Estaminet

Un atelier inédit de création de costumes avec un peu de bricolage, de récupération et beaucoup d'imagination. Du 4 au 8/03, de 14 h à 16 h – Défilé et exposition des costumes le 8/03 autour d'un goûter, suivi de la projection du film *Little Miss Sunshine*.

Dès 5 ans, accompagné d'un parent – dès 8 ans, seul – gratuit

✚ Danse et théâtre à la Ferme du Mousseau

Un stage appelé « Théâtre et mouvement » pour découvrir le plaisir du jeu théâtral avec la création d'une écriture poétique. Une présentation publique conclura le stage.

Du 4 au 8/03, de 14 h à 17 h – de 8 à 11 ans – 36 €

(tarif élève : 20,50 €)



✚ De l'art et du patrimoine au Musée de la ville

« Chouette, la ville a rétréci » : 6/03, à 16 h – « L'art et le mouvement » : 7/03, à 16 h – « C'est béton ! » : 8/03, à 16 h – « Patrimoine à la loupe » : 9/03, à 16 h – 3 €

Inscrivez-vous à l'avance, le nombre de place est limité.

sonnages et des briques de construction. Les jeunes spectateurs peuvent s'en emparer pour jouer avec et commencer, à leur tour, une construction. Drôle d'histoire ou drôle d'atelier, on ne sait plus. À vivre avec ses enfants, dès l'âge d'un an ! Animé par la Fondation Martine Lyon.

6/03

HABITAT en KAPLA

14 h – à partir de 3 ans – à la Maison de l'environnement – gratuit sur réservation

Vos enfants ne connaissent pas encore le jeu de construction Kapla ? Inscrivez-les à cet atelier d'architecture et de sculpture au cours duquel ils pourront réaliser, à l'aide de simples planchettes en bois, des constructions spectaculaires.

10/03

CONSTRUIRE SON BLASON

De 14 h 30 à 16 h – à la Maison du parc, château de la Madeleine à Chevreuse – 4 €/enfant – réservation au 06 74 19 52 85 ou escapadesdanslart-info@yahoo.fr

Un atelier pour les enfants de 6 à 12 ans pour mieux comprendre les blasons du Moyen Âge, leur signification et leur utilisation. Chacun pourra ensuite créer son propre blason. Jeunes chevaliers, à vous de jouer !

Élisabeth Charle

Centre Alfred-de-Vigny 24, avenue du Lycée, à Voisins-le-Bretonneux – Tél. : 01 30 43 65 85

Espace culturel Decauville 5, place de la Division-Leclerc à Voisins-le-Bretonneux – Tél. : 01 30 44 29 28

Ferme du Mousseau 23, route du Mesnil, à Élanecourt – Tél. : 01 30 66 50 26

France Miniature Boulevard André-Malraux, à Élanecourt – Tél. : 01 30 16 16 30

L'Estaminet Esplanade Gérard-Philipe – quartier du Buisson, avenue de Chevincourt, à Magny-les-Hameaux – Tél. : 01 30 23 44 28

Maison de l'environnement, des sciences et du développement durable de Saint-Quentin-en-Yvelines
6, rue Haroun - Tazieff, à Magny-les-Hameaux – Tél. : 01 30 07 34 34

Maison de la poésie 10, place Pierre-Bérégovoy, à Guyancourt – Tél. : 01 39 30 08 90

Maison du parc – château de la Madeleine Chemin Jean-Racine, à Chevreuse – Tél. : 01 34 52 09 09

Musée de la ville Quai François-Truffaut, quartier Saint-Quentin, à Montigny-le-Bretonneux – Tél. : 01 34 52 28 80

ADRESSES
& contacts

Rêvons La VILLE... PRATIQUE !

Une ville ne doit pas seulement être esthétique, elle doit aussi être pratique avec des services publics, des loisirs, des commerces et des transports. Les « rêveurs de ville » ont imaginé des projets surprenants pour répondre à ces enjeux. Pour certains, l'utopie a rejoint la réalité...

Se déplacer, s'amuser, consommer



Que fait-on dans la ville ? On bouge, on se détend, on consomme. Bref : on vit ! Pour satisfaire les besoins matériels des habitants, certains aménagent de gigantesques centres commerciaux, à l'instar du Mall of America dans le Minnesota, véritable ville dans la ville de 390 000 m². À Saint-Quentin-en-Yvelines, le centre commercial Espace Saint-Quentin révolutionne l'urbanisme. Inauguré en 1986, il ne constitue pas une classique « boîte à chaussures », mais se compose de rues piétonnes et de galeries, reconstituant un « morceau de ville ». À quelques centaines de mètres, les Saint-Quentinois peuvent se ressourcer à la base de loisirs, créée en 1986. Un poumon vert préservé par la région Ile-de-France.

Quinze ans d'avance sur Paris !

La question des modes de déplacements doux a toujours été une préoccupation forte pour Saint-Quentin-en-Yvelines. En 1993, un projet avant-gardiste appelé Trasse (Transport régional aérien sur sites économiques) envisageait de relier Élancourt au plateau de Saclay via un téléphérique. Une idée très proche de Skytran, un projet de transport actuellement développé par la Nasa. Quatre ans plus tard, l'agglomération expérimentait Praxitèle, un système de véhicules électriques partagés qui a fonctionné pendant deux années (en location libre-service). C'était quinze ans avant l'arrivée d'Autolib sur Paris...



Les Ékovores réinventent la ville

Les Ékovores sont les habitants d'une ville futuriste imaginée par deux designers nantais qui valorise la production et la consommation locales. Une économie circulaire qui crée de nouveaux métiers : les pères poules qui veillent sur les cocottes, les soupriers qui vendent des soupes fraîches à la sauvette, les professeurs Luzerne qui transmettent le savoir des potagers, les locadouaniers qui traquent les produits provenant de plus de 100 km et les méchants « végétale dealers », ceux qui osent vendre de l'ananas au marché noir ! Une cité virtuelle pleine d'idées présentée sous la forme de films. À déguster sans modération.

📺 DÉCOUVREZ CES PROJETS EN VISITANT L'EXPOSITION « RÊVONS LA VILLE » qui se tient au Musée de la ville, quai François-Truffaut, à Montigny-le-Bretonneux www.museedelaville.sqy.fr

Élisabeth Charle

Repères dans l'expo

Oscar l'escargot est un jeune gastéropode de couleur rouge qui vous accompagne pendant la visite de l'expo. Il vous signale les œuvres qui font l'objet d'un quiz.

Cubes rouges : à l'intérieur vous trouverez des fiches de jeux pour s'amuser en famille

Spaghettis : c'est le surnom donné à un œuvre d'art saint-quentinoise. Saurez-vous retrouver son vrai nom dans l'expo ?

L'agenda DES SPORTS

gymnastique

CHAMPIONNAT Départemental



À l'occasion du championnat départemental GAF (Gymnastique artistique féminine) qui s'est tenu les 15 et 16 décembre derniers, le club de la GEM (Gymnastique Élancourt Maurepas) a obtenu d'excellents résultats et se positionne encore comme un des clubs phares du territoire.

Le club saint-quentinois a aligné des gymnastes dans sept catégories différentes. Et le bilan est plus que positif puisque la GEM remporte six titres de championne départementale avec Mathilde Terres, Jade Patisson, Marie-Cécile Guilbaud (photo ci-dessus), Marlène Mahé (championne de France en titre) Angélie Feuerstein ou encore Kimline Dufau. Mais ce n'est pas tout car, en plus des six titres de championne, la GEM place également six autres athlètes sur le podium, ce qui fait en tout douze podiums. C'est une grande première pour le club !

UN BON DÉBUT DE SAISON

Dans le même temps, les sélectives pour la GAM (Gymnastique artistique masculine) se sont tenues à Carrières-sous-Poissy, le 16 décembre. Les sélectives regroupent à la fois des compétitions par équipes et des concours individuels.

La GEM décroche donc sept podiums dont un titre de champion des Yvelines pour Martin Gardinetti, dans la catégorie « critérium 14 ans ».

Céline Leconte, présidente de la GEM se félicite de ces résultats : « 19 podiums sur un week-end montrent que le club de la GEM est bien présent sur cette saison qui débute de bonne heure. Cela a demandé une préparation « rapide » de nos gymnastes avec un double investissement de leur part et de celle des entraîneurs. Tout le monde a travaillé dur pour présenter à temps un programme de qualité et nous en sommes récompensés. » Toutes les athlètes engagées en GAF seront donc qualifiées pour les prochaines compétitions régionales, et pourront ainsi se mesurer aux meilleures gymnastes de la région Ile-de-France ouest.

Nouradine Agne

TRIATHLON

Bike & Run !

Étangs de la Minière
Le 17/2 à 9 h



Passionné de VTT ou de course à pied ? Venez vous essayer au Bike & Run ! Ouverte à tous, cette course en duo (un coureur et un cycliste) est un moment convivial et de partage. Les équipiers doivent arriver ensemble dans la zone d'arrivée. La distance totale est de 12 km (deux tours de 6km). Départ et arrivée entre les deux lacs de la Minière (Le Val d'or et le Moulin du renard).

Tarif : 10 à 12 euros (à partir de 16 ans)
Renseignements : www.triathlon-sqy.fr

TAEKWONDO

En route pour les championnats de France !

Le club de taekwondo de Trappes-en-Yvelines s'est particulièrement distingué aux championnats d'Ile-de-France juniors/seniors, les 8 et 9 décembre derniers, à Paris. Sur les sept combattants engagés, cinq se sont qualifiés pour les championnats de France qui auront lieu à Lyon, en février. Yann Burel a obtenu la médaille d'or, Ramatoulaye Tall, l'argent et Anthony Chao décroche, quant à lui, le bronze. Audrey Serrier et Issam Rachédi se sont qualifiés en passant les repêchages. Un excellent début de saison pour le club Trappiste.



3 et 24/2

Football

TRAPPES - SAINT-QUENTIN (PH)/HERBLAY F.A.S TSQYFC/ÉPINAY

Stade Gilbert-Chansac à Trappes
15 h 30 – entrée gratuite

Depuis le début du championnat de PH, les Trappistes alternent le bon et le mauvais et présentent un bilan mitigé de trois victoires, trois matchs nuls et trois défaites. Après une lourde défaite à Jouy-le-Moutier (4-1) puis un match nul à Mantes (2-2) au mois de décembre, les Bleu ciel sont 8^{es} du classement avec 21 points. Deux matchs à domicile pour recoller au peloton de tête. L'objectif sera difficile à atteindre mais les Trappistes sont déterminés.

5/2

Tennis de table

CTT ÉLANCOURT (PRO B)/SAINT-DENIS US

Palais des sports d'Élancourt
20 h – entrée gratuite

Les Élancourtoises continuent leur beau parcours et nous surprennent toujours autant. Elles se sont imposées par 4 matchs à 0 contre Étival-Raon, le 18 décembre dernier et se replacent au 3^e rang du classement général. « Notre équipe a su profiter d'une composition de l'équipe adverse moins relevée que prévue, explique Jean-Emmanuel More, président du CTTE, avec l'absence de leurs



deux joueuses clés, Tong Hao et Xian Yi Fang – médaillée d'argent aux derniers championnats d'Europe et seule représentante française aux J.O de Londres. Nos joueuses ont réalisé un sans-faute, avec en particulier, deux premiers matchs très accrochés qui ont décidé de la rencontre. »

9 et 10/2

Fleuret

Gymnase des Droits de l'homme à Montigny-le-Bretonneux
9 h – entrée gratuite

Venez applaudir les jeunes espoirs ignymontains (pupilles et benjamins) qui affronteront des concurrents de qualité sur deux jours, à l'occasion d'un challenge régional.

10 et 24/2

Football

AS MONTIGNY (excellence)/MAULOISE US ASMB/ROSNY-sur-seine

Stade de la Coudre à Montigny-le-Bretonneux
15 h 30 – entrée gratuite

Deux victoires seulement au compteur des Ignymontains depuis le début de la compétition. Ce qui place l'ASMB à la 10^e place du classement de championnat d'excellence (sur 13) avec 15 points. Les Verts rencontrent deux concurrents directs pour le maintien, la défaite est donc interdite pour espérer se maintenir.

10 et 24/2

Rugby

AS MONTIGNY (Première série)/NOISY-Le-sec ASMB/ENGHIEN-MONTMORENCY

Stade Roger-Couderc à Montigny-le-Bretonneux
15 h – entrée gratuite

Les 4^e et 6^e journées de la phase retour du championnat de première série se joueront à domicile pour les Ignymontains. 4^{es} du classement avec 22 points, les Verts présentent un bilan honorable de cinq victoires pour trois défaites et restent sur une belle victoire à domicile face à Mitry-Mory (29-15) en décembre dernier. Le podium se rapproche tout doucement pour l'ASMB.

16/2

Handball féminin

MONTIGNY (N2)/CJF FLEURY-LOIRET

Gymnase Pierre-de-Coubertin à Montigny-le-Bretonneux
18 h 45 – entrée gratuite

8^{es} du classement avec 17 points, les Ignymontaines sont toujours à la lutte pour le maintien. Un match capital à domicile pour les joueuses de Stéphane Paysan. Défaite interdite.

17/2

Rugby

SQY RUGBY (Honneur)/A.S.S Fresnes

Stade du Bout-des-Clos à Maurepas
15 h – entrée gratuite



Douzième rencontre de championnat pour des Saint-Quentinoises dont le maintien en honneur reste le principal objectif. Les Saint-Quentinoises sont 6^{es} du classement avec 13 points et ils rencontrent une équipe qu'ils ont battue 23 à 5 à l'extérieur, en novembre, et seront donc favoris. Victoire impérative pour espérer remplir les objectifs de début de saison.



9/2

Montigny/Lunera

BADMINTON

Gymnase Jean-Maréchal, à Montigny-le-Bretonneux
16 h – entrée gratuite

C'est déjà la 7^e journée de championnat pour le Badminton Club de Montigny (BCMB). Deux victoires au mois de décembre ont permis aux Saint-Quentinoises de remonter au classement. Le BCMB retrouve une équipe qui les avait battus 5-3 en novembre. Voici venue l'heure de la revanche. Une victoire qui ferait du bien au club dans l'optique du maintien.



L'agenda DES SPORTS

17/2

Football

ES GUYANCOURT- SAINT-QUENTIN (PH)/LINAS- MONTHLÉRY ESA

Stade Maurice-Baquet
à Guyancourt
15 h 30 - entrée gratuite

Les Saint-Quentinois sont en pleine forme. Ils ont enchaîné quatre victoires avant la trêve hivernale. Leaders du championnat avec 32 points, ils devancent leur dauphin, Auber-

villiers, de cinq points. Attention au relâchement surtout contre des équipes moins bien classées. La montée en division d'honneur régionale est à portée de pieds.

23/2

Football américain

TEMPLIERS D'ÉLANCOURT (ÉLITE)/CENTAURES DE GRENOBLE

Complexe sportif de l'Europe
à Élancourt
20 h - entrée gratuite



Premier match à domicile pour les Templiers qui renouent avec l'élite. Ce sera l'occasion pour les Élancourtois de voir évoluer leur nouvelle recrue américaine, Vinnie Miroth, au poste de quarterback.

23 et 24/2

Tir à l'arc

Gymnase des Droits de l'homme
à Guyancourt
9 h - entrée gratuite

Cette année, c'est la Compagnie des archers de Guyancourt qui va recevoir le championnat régional de tir en salle, les 23 et 24 février 2013, au gymnase des Droits de l'homme.

24/2

Football féminin

MONTIGNY/ ROUEN F.C 1899

Stade de la Coudre
à Montigny-le-Bretonneux
15 h - entrée gratuite

Les joueuses de Jean-Dany Grosset retrouvent une équipe qu'elles avaient battue 2-0 à l'extérieur, en octobre. 6^{es} du classement avec 23 points, les Ignymontaines semblent bien positionnées pour se maintenir en 2^e division. Après une belle

victoire en décembre contre Dijon (2-1), on pourra compter sur des Saint-Quentinoises en forme.

24/2

Roller Hockey

SHOCKS D'ÉLANCOURT (N3)/ PONT-DE-METZ

Gymnase Chastanier à Élancourt
14 h - entrée gratuite



L'équipe première reste toujours dans la course pour les play-off. 3^{es} du classement avec neuf points, les Shocks devront absolument battre Pont-de-Metz, qui compte le même nombre de points que les Élancourtois.

*** ERRATUM**

L'association vicinoise de Taekwondo - AVT est joignable au 06 85 96 00 31

Nouraddine Agne



Toutes ces dates sont sur
www.sqy.fr/agenda

23/2

Basket-ball

ESC Trappes - Saint- Quentin (N2)/ CEP Lorient



Gymnase Paul-Mahier à Trappes - 20 h - 5 € (3 €)

Que cette saison est compliquée pour l'ESCT-SQY ! Heureusement, une belle victoire à domicile contre Le Mans (73-66) juste avant la trêve hivernale est venue redonner espoir à des Rouges toujours derniers du championnat. Et si les Saint-Quentinois se prenaient à rêver d'une remontée exceptionnelle comme celle vécue l'année dernière ? Déjà la 20^e journée de championnat. Défaite interdite.

ASMB football Tél. : 01 30 64 45 15 - www.asmbfootball.com

ASMB handball Tél. : 06 08 47 37 23 (Yann Brillouet) - <http://handball.montigny78.free.fr>

ASMB rugby Tél. : 01 30 48 92 00 - <http://asmbrugbyxv.pagesperso-orange.fr>

Cougars de Montigny (softball, base-ball) www.montigny-baseball.com

CTT Élancourt (tennis de table) Tél. : 06 11 37 05 73 (Franck Saulnier)

Élancourt OSC www.foot-elancourt.fr

ESC Trappes - Saint-Quentin-en-Yvelines (basket-ball) www.sportimum.net/esct-sqy

Shocks d'Élancourt (roller hockey) www.shocks.fr

SQY rugby www.sqyrugby.fr

Templiers d'Élancourt www.afc-templiers.net

Trappes Saint-Quentin Football Club Tél. : 01 30 51 64 03 - www.tsqfc.fr

**ADRESSES
& contacts**

PARTI SOCIALISTE ET APPARENTÉS

« L'agglomération de Saint-Quentin-en-Yvelines a été construite par une majorité de Gauche, son attractivité et sa réussite sont aujourd'hui reconnues par tous. Nous sommes maintenant le grand pôle économique de l'ouest de l'Île-de-France, créateur d'emplois.

Mais cette réussite ne s'est pas faite par hasard : pendant 40 ans, nous avons fait des choix, des choix politiques, des choix urbanistiques, des choix économiques, des choix pour les services publics, pour les transports, pour les espaces à vivre, pour une bonne gestion des finances publiques, pour la culture, le sport, les loisirs et la solidarité.

Et nous comptons bien encore continuer, pour que notre ancienne ville nouvelle

soit nouvelle encore longtemps, attractive, dynamique, innovante, solidaire et agréable à vivre.

2013 sera un tournant pour l'intercommunalité, puisque le parlement discute actuellement des modalités d'élections (et non plus de désignation) des élus communautaires pour les élections de 2014. C'est une plus grande légitimité de l'intercommunalité que nous propose le législateur.

Ainsi le projet de l'intercommunalité sera au cœur des prochaines élections municipales et du débat électoral. Ce projet porté par la majorité de gauche, répond à une ambition. Cette ambition nous voulons la poursuivre avec vous, Saint-Quentinoises et Saint-Quentinois.

PARTI COMMUNISTE ET APPARENTÉS

« Au moment où nous écrivons, les sénateurs débattent du mode d'élection des assemblées intercommunales.

La commission des lois a retenu le principe du suffrage universel direct au moyen d'un « fléchage » sur les listes présentées aux élections municipales.

C'est dire que si cette idée est retenue – c'est fortement probable – les enjeux et les projets intercommunaux prendront une place inédite dans les programmes et les débats préélectoraux. Ils le méritent bien.

Ce serait par exemple l'occasion d'un vrai débat en profondeur sur les orientations de la CASQY en matière d'aménagement

et de développement en lien avec sa géographie limitrophe. Quelles liaisons structurantes nouvelles ou à renforcer faut-il privilégier dans le temps ? Quel type d'habitat construire ? Quel type d'équipements intercommunaux et avec quelle visée ?

Jusque-là, ces débats étaient pour partie au moins réservés à des cercles stratégiques plutôt restreints avec une forte prégnance de l'administration communautaire. C'est préjudiciable à l'intérêt de ceux qui vivent à Saint-Quentin-en-Yvelines, entre autres lorsque des mobilisations collectives sont nécessaires pour que les partenaires de la CASQY, notamment l'État et ses établissements publics, prennent toutes leurs responsabilités concernant notre territoire.

De ce point de vue la demande qui vient d'être faite à l'État de lancer l'élaboration d'un Schéma de Cohérence Territoriale (SCOT) – qui correspond à une volonté exprimée depuis longtemps par les élus communistes (voir *Petit Quentin* de mai 2010) – va dans le bon sens.

DIVERS DROITE

« Jérôme Cahuzac, Ministre délégué au Budget, a présenté ses vœux aux Français d'une surprenante manière, en leur annonçant qu'il n'y aurait plus d'augmentation d'impôts d'ici la fin du mandat présidentiel.

On ne peut que se réjouir de cette nouvelle, après les quelque 10 milliards de hausse de prélèvement sur les contribuables inscrits par le gouvernement dans la loi de finances 2013.

Et la pirouette qui consiste à leur promettre des baisses de contribution pour 2016, soit un an avant les échéances électorales, semble pour le moins tirée par les cheveux et ne faire que faiblement écho aux recommandations de la Cour des comptes qui exhorte l'exécutif à redresser son budget autrement qu'en tirant sur le manche fiscal.

Malheureusement, il est à craindre que la dure réalité budgétaire ne rattrape rapidement notre Ministre et le confronte à cette infernale équation qui consiste à faire moins d'impôts avec plus de dépenses.

Comment, en effet, concilier le train de recrutement en cours dans la fonction publique avec ces douces résolutions de ce début d'année, alors qu'il semble que la croissance ne sera toujours pas au rendez-vous ?

Sans compter que d'ici les élections municipales, il leur faudra également rassurer leurs collègues élus locaux qui redoutent de payer dans les urnes à la fois le prix de l'impopularité gouvernementale et celui d'une politique d'économie principalement basée sur un asséchant budgétaire des collectivités.

Alors dans les arcanes ministériels, quelques brillants esprits imaginent déjà des solutions innovantes pour corriger ce besoin criant de financement des politiques de proximité, avec notamment une réforme des taxes locales (taxe d'habitation).

Cette dernière, sous des prétextes usés de justice sociale, intégrerait dorénavant dans son calcul, pour une part importante, le revenu fiscal du foyer entraînant d'inévitables augmentations d'impôts pour la majorité des contribuables.

Mais peut-être Monsieur le Ministre n'avait-il pas encore fait tous ces comptes ?

L'ACTUALITÉ



Le rendez-vous pour tout savoir de l'actualité et de ceux qui la font : reportages, chroniques, invités...

Le 7/8 direct : 18h00 du lundi au jeudi
Rediffusions : du lundi au jeudi à 18h00, 19h00, 22h30, 00h00, 7h30, 12h30



L'édition du week-end qui revient sur l'actualité de la semaine et vous propose des idées de sorties.

Diffusion : Du vendredi au dimanche à 18h00, 19h00, 22h30, 00h00, 7h30, 12h30



L'Actu est le journal d'info de votre département. Chaque jour, l'essentiel de l'information locale.

L'actu : Du lundi au jeudi à 20h30 et 22h00

VOS SOIRÉES

Patrice Carmouze reçoit les personnalités des Yvelines.



Franck Krawczyk, Compositeur en résidence au Théâtre de Saint-Quentin-en-Yvelines.

Jean Baptiste Giraud, Fondateur et directeur de la rédaction de Versailles + à l'occasion des 5 ans du journal.



Jean-Luc Mairot, Directeur de la Maison de l'Entreprise.



Anne-Sophie Barthez, Présidente du Pôle de recherche et d'enseignement supérieur Université Paris Grand Ouest (PRES UPGO).



SAM. et DIM. : 12h00
 LUN au VEN. : 20h45, SAM. : 20h00
 Tous LES JOURS : 13h30

L'AUTRE FILM CYCLE : CALLAGHAN



A la croisée des films d'espionnage d'OSS 117 et de James Bond, Callaghan est aussi un document sur la France des années 50.

"Plus de whisky pour Callaghan" (1955)

Callaghan enquête pour trouver les précieux documents d'un laboratoire anglais...

DIM. 10 FÉVRIER : 20h30

"Callaghan remet ça" (1960)

Callaghan est prêt à tout pour récupérer les diamants volés entre l'Afrique et Paris...

DIM. 17 FÉVRIER : 20h30

"Et par ici la sortie" (1956)

Carlos, trafiquant d'arme, est frappé par sa ressemblance avec Callaghan et en profite pour lui jouer des tours...

DIM. 24 FÉVRIER : 20h30

FIL HARMONIC CONCERTS



Découvrez notre sélection de concerts du mois de février.

B. Trotignon
 Pianiste complet au jeu impressionnant...



SAM. 2 : 20h30,
 MER. 6 : 17h, DIM. 10 : 17h,
 LUN. 11 : 12h30

DPZ
 La précision du classique et l'esthétique du rock...



SAM. 16 : 20h30,
 MER. 20 : 17h, DIM. 24 : 17h,
 LUN. 25 : 12h30

Kenny Neal
 Il est l'un des maîtres du Swamp blues...



SAM. 9 : 20h30,
 MER. 13 : 17h, DIM. 17 : 17h,
 LUN. 18 : 12h30

Bonga
 Sa musique navigue vers les rythmes latins...



SAM. 23 : 20h30,
 MER. 27 : 17h, DIM. 3/03 : 17h,
 LUN. 4/03 : 12h30

VOS MAGAZINES

KIOSQ

CULTURE

> PRINCIPALES DIFFUSIONS
 - 20h00 (mer. au ven.)
 - 22h15 (mer. au ven.)
 - 12h15 (mer. au sam.)

FIL ÉCO

ÉCONOMIE

> PRINCIPALES DIFFUSIONS
 - 20h00 (mar.)
 - 20h15 (dim.)
 - 20h15 (mer.)

BIEN VIVRE À

SAINT-QUENTIN-EN-YVELINES
 LE CAHIER DU PETIT QUENTIN

> PRINCIPALES DIFFUSIONS
 - 12h15 (dim., lun., mar.)
 - 21h00 (mer.)
 - 22h15 (sam., dim., lun., mar.)

CHECK-UP

SANTÉ

> PRINCIPALES DIFFUSIONS
 - 17h45 (sam.)
 - 20h00 (dim. lun.)
 - 23h45 (mar.)

EQUILIBRES

ENVIRONNEMENT

> PRINCIPALES DIFFUSIONS
 - 13h45 (ven.)
 - 20h15 (sam., mar., jeu.)

LE 78 sport

> DIFFUSIONS

- 14h00 (mar., mer.)
 - 16h30 (mar., mer.)
 - 01h00 (mer., jeu.)
 - 07h00 (mer.)
 - 08h30 (mer.)



Canal 271



Canal 214



Canal 97/30



Canal 341



Canal 218



Canal 404



Canal 373



Canal 271

Suivez-nous sur



www.cours-ado.com

Plus de **15** ans d'expérience

Soutien scolaire

soutien scolaire à domicile
du **PRIMAIRE** au **BAC+2**

- Suivi régulier
- Aide aux devoirs
- Stages intensifs
- Révisions aux examens

Réduction d'impôt

Cours Ado
Cours particuliers à domicile
Construire son Avenir...

1, rue Galilée 78280 **GUYANCOURT** ☎ **09 81 99 51 17**

illICO travaux 39 25 APPEL LOCAL illico-travaux.com

Solutions TRAVAUX

illICO travaux se déplace chez vous pour prendre connaissance de vos attentes et vous proposer 3 niveaux de service afin de trouver la solution la plus adaptée pour réaliser vos travaux en toute sérénité.

Simple	Optimo	Premio
COURTAGE EN TRAVAUX	COURTAGE EN TRAVAUX + SUIVI DE CHANTIER	OFFRE GLOBALE
→ ENTREPRISES SÉLECTIONNÉES	→ ENTREPRISES SÉLECTIONNÉES	→ ÉTUDE ET CONCEPTION
→ 2 DEVIS PAR CORPS DE MÉTIER	→ 2 DEVIS PAR CORPS DE MÉTIER	→ MAÎTRISE D'ŒUVRE
	→ ASSISTANCE À MAÎTRISE D'ŒUVRE	→ RÉALISATION
		→ GARANTIE PRIX, DÉLAIS ET QUALITÉ

illICO travaux - 06 61 11 13 46
Z.A. de l'Agiot RN10 - 78320 LA VERRIÈRE
robert@illico-travaux.com - www.78-montigny-le-bretonneux-illico-travaux.com
SARL Atout Services Habitat - Franchise indépendant

RÉSEAU NATIONAL

3 écoles en apprentissage pour des métiers porteurs

- IFA Delorozoy**
CAP à Bac +3
Assistanat/Gestion - Commerce/ Relation client
Electrotechnique - Electronique - Informatique - Domotique
Montigny-le-Bretonneux - www.ifa.delorozoy.fr
- ESSYM**
Bac +2 à Bac +5
Ecole Supérieure des Systèmes de Management
Comptabilité / gestion / finance - Ressources humaines
Management/ Qualité
Rambouillet - www.essym.fr
- CFA d'Alembert**
Bac +2 à Bac +5
Environnement/ Développement durable - Immobilier durable
Industrie Santé - Communication - Sociologie
Guyancourt - www.cfa.uvsq.fr

Journée Portes ouvertes
23 février 2013

des écoles de la

îledeFrance **CCI PARIS ILE-DE-FRANCE**

Communiquez à
Saint-Quentin-en-Yvelines

Pour toutes vos insertions publicitaires, contactez :

le Petit Quentin

COMMUNAUTÉ D'AGGLOMÉRATION
saint-quentin-en-yvelines

67 000 exemplaires
distribués dans tous les foyers
et lieux publics

Tél. : 01 39 44 81 10 - Fax : 01 30 57 12 64
courriel : regiepublicitaire@agglo-sqy.fr

À LA UNE

dans les Yvelines

VENEZ DÉCOUVRIR LES AVANTAGES DE VOTRE FUTUR LOGEMENT



À BOIS D'ARCY

- En bordure du canal et à proximité des commodités
- Diversité : duplex, appartements-villas, appartements avec entrée indépendante et surface extérieure
- Exclusif TVA à 7 % possible⁽³⁾



À TRAPPES

- TVA à 7 %⁽⁴⁾
- Accession Sécurisée : 3 Garanties⁽²⁾
 - Assurance revente • Garantie de rachat • Garantie de relogement
- Dernières opportunités

Espace de vente : Angle avenue Fritz Lang et avenue Georges Méliès - 78 Bois d'Arcy

Espace de vente : Avenue Salvador Allende - 78 Trappes

0 805 46 46 76

7 jours/7 – Appel gratuit depuis un poste fixe

arcadepromotion.com



(3) TVA à 7 %, bénéfice sous conditions de ressources des réservataires (plafond de revenus) et de destination du bien (résidence principale). (2) Selon conditions, voir auprès de votre conseiller Groupe Arcade. (3) Selon conditions d'octroi en vigueur de la Location Accession. (4) Selon conditions d'octroi en vigueur définies par le ministère du logement. (5) Bâtiment Basse Consommation, certification obtenue à l'achèvement de la construction.

Boostez votre carrière, en profitant de votre DIF !

Découvrez nos formations en
LANGUES & INFORMATIQUE
COURS INDIVIDUELS - COLLECTIFS

- en entreprise / en centre / à domicile / à distance -

www.ask-alliance.fr



150, avenue Joseph Kessel
78960 Voisins le Bretonneux
Tel. 01 61 38 29 05 / info@ask-alliance.fr

